



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

PREISSKAT TURNIER

- 1. Preis - 300 €**
- 2. Preis - 200 €**
- 3. Preis - 125 €**
- 4. Preis - 75 €**
- 5. Preis - 50 €**

Zahlreiche Sachpreise für die weiteren Platzierungen

Gespielt wird nach den Regeln des DSVK

19. November 2017

Start 14.00 Uhr

Festhalle Walderfingia

Wallerfangen

Startgeld 10 €

Ausrichter: TTC Wallerfangen

Klaus Eisenbarth,

Tel.: 06831 62583

Mehr Infos unter:

www.ttc-wallerfangen.de - Skat-Turnier



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 09.11.2017 Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 986150, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel.: 06835/3642
- 10.11.2017 Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel.: 06834/94130, Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel.: 53060
- 11.11.2017 Donatus-Apotheke, Roden, Tel.: 80226, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 7066990
- 12.11.2017 Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 73309, Europa-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06836/5781
- 13.11.2017 Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel.: 58439, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel.: 06835/2435
- 14.11.2017 Römer-Apotheke, Roden, Tel.: 88880, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel.: 703936
- 15.11.2017 Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel.: 3055, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel.: 707004

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute).**

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.**

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

11./12.11.2017

Ralf Schäfer, Saarlouis, Tel.: 2411

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

11./12.11.2017

Dr. Matthias Heinze, Dillingen, Tel.: 78992

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

11./12.11.2017

Sonia Coso Garcia, Dillingen, Tel.: 78949

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

■ Tierärztlicher Notdienst

11./12.11.2017

Tierarzt Mick, Bous, Tel.: 06834/3059

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

HEIMAT NEU ENTDECKEN



**Treffpunkt
Deutschland.de**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Der Bürgermeister und seine Emotionen

In unserem Amtsblatt (Ausgabe 40/2017) habe ich die Redakteurin der Saarbrücker Zeitung Nicole Bastong angegriffen. Um es einmal wenig amtlich zu formulieren: ich war stinksauer bis hochwütend über die Berichterstattung der SZ in Sachen Friedhofskosten und Kita-Betreuung, da ich meine Rathauscrew und auch mich persönlich in höchstem Maße ungerecht behandelt gefühlt habe. Im Licht neuer Erkenntnisse muss ich feststellen: Ich habe mich vergaloppiert und meine Emotionen haben die gebotene Sachlichkeit überlagert. Das bedauere ich sehr.

Außerdem konnte man den Eindruck gewinnen, ich würde Frau Bastong unterstellen, Privates und Dienstliches vermengt zu haben. Das war überhaupt nicht meine Absicht. So hatte ich darauf hingewiesen, dass die Redakteurin der SZ ihre Kinder auch in schulische beziehungsweise vorschulische Einrichtungen der Gemeinde geschickt hätte. Hier bin ich einer Fehlinformation aufgesessen.

Es tut mir sehr leid, dass ich die Redakteurin in ein falsches Licht gerückt habe und entschuldige mich auf diesem Wege bei Frau Bastong.

■ Die Grünschnittentsorgung in der Gemeinde bleibt gesichert

Ab 01. Januar 2018 tritt die Neuordnung der Grünschnittentsorgung im Saarland in Kraft. Diese wurde durch den EVS (Entsorgungsverband Saar) initiiert. Auch die Gemeinde Wallerfangen ist von dieser Änderung betroffen und muss eine räumliche und personelle Lösung finden, damit der Grünschnitt der Wallerfanger Bürgerinnen und Bürger über diesen Zeitpunkt hinaus entsorgt werden kann.

Wir stehen momentan in aussichtsreichen Verhandlungen mit Nachbarkommunen, die bereits über Kompostierungsanlagen verfügen und mit denen wir im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit in dieser Angelegenheit kooperieren wollen. Damit wird es für die Wallerfanger Bürgerinnen und Bürger im kommenden Jahr keine Einschränkungen geben. Die Plätze, welche von der Gemeindeverwaltung für eine Grünschnittentsorgung präferiert worden sind, wurden nach Bekanntgabe der an eine solche Anlage geknüpften Auflagen verworfen.

Deshalb wende ich mich mit der Bitte an Grundstückseigentümer/innen in der Gemeinde, der Verwaltung geeignete Grundstücke anzubieten, die mindestens ca. 50 m x 50 m groß sind, über eine geeignete Zuwegung verfügen und in angemessenem Abstand von der Wohnbebauung entfernt sind. Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie entsprechende Angebote möglichst zeitnah direkt an mich senden würden.

■ Soldaten und Reservisten haben den Kreuzweg am Limberg präsentabel gemacht

Die Reservistenkameradschaften Saarlouis und Püttlingen hatten sich mit jeweils acht Personen sowie Soldaten der Kaserne Saarlouis inklusive Gerätschaften in Wallerfangen eingefunden, um den von historischer Bedeutung geprägten Kreuzweg von der Wallerfanger Sonnenstraße hinauf zum Gipfel des Limbergs von Ästen, Heckenbewuchs und Unkraut zu befreien und gleichzeitig die Kreuze zu säubern.

Unter der Führung des auf dem Limberg großgewordenen Kommandeurs und Oberst Klaus Schirra haben alle Beteiligten ganze Arbeit geleistet und sich uneigennützig in den Dienst der Allgemeinheit gestellt. Mein aufrichtiger Dank gilt auch der Familie Schirra, die für die Verpflegung gesorgt hat, sowie der Familie Villeroy und den Mitarbeitern unseres Bauhofes, die ebenfalls die Arbeiten tatkräftig begleitet haben. Im kommenden Frühjahr werden die Restarbeiten erledigt, so dass zur traditionellen Kreuzwegprozession am Karfreitag den zahlreichen Pilgern ein ansehnliches Bild geboten wird.

Günter Zahn
Bürgermeister



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt der Gemeinde WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Gemeinde Wallerfangen (ca. 9.500 Einwohner, 10 Ortsteile) sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt 1,5-Stellen als

Fachkräfte für Kinder- und Jugendarbeit

zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren, zu besetzen. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt.

Die Stellen können unter Berücksichtigung der dienstlichen Belange mit Teilzeitkräften besetzt werden, soweit Flexibilität in der Arbeitszeiterbringung und Abstimmung zwischen den Teilzeitkräften sichergestellt ist. Dabei kann die Teilzeitbeschäftigung einen Anteil von 0,5 an der Vollzeitstelle (z.Zt. 39 h/Woche) betragen, wenn der andere Anteil mit einer Vollzeitstelle besetzt werden kann. Oder die Stellen können in zwei 0,75-Stellen aufgeteilt werden. Teilen Sie uns in Ihrer Bewerbung mit, ob Sie sich mit einem Anteil von 0,5- oder 0,75- Anteil einer Vollzeitstelle oder einer Vollzeitstelle bewerben oder ob mehrere Varianten für Sie in Frage kommen.

Einstellungsvoraussetzung ist ein abgeschlossenes Studium der Sozialarbeit/Sozialpädagogik (Sozialarbeiter/in bzw. Sozialpädagoge/in mit staatlicher Anerkennung oder einem abgeschlossenen Hochschulstudium in diesem Fachbereich).

Gesucht werden engagierte, kreative und fachkompetente Personen, die Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen haben.

Zum Arbeitsgebiet zählen die Aufgaben entsprechend der Richtlinie über die Förderung von Personalkosten bei den Kommunen und zugelassenen freien Trägern zur Zusammenarbeit im Landkreis Saarlouis im Rahmen der Jugendhilfe „Saarlouiser Modell“.

Schwerpunkte sollen in folgenden Tätigkeitsbereichen gesetzt werden:

- offene Jugendarbeit mit Kindern und Jugendlichen, u.a. auch Streetworker-Tätigkeiten
- Aufbau und Durchführung von kommunalen Jugendtreffs in der Gemeinde
- fachliche Kooperation mit jugendpflegetreibenden Vereinen und kirchlichen Institutionen
- Konzeption und Durchführung von Freizeitmaßnahmen und sonstigen Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche

Erfahrungen und Kompetenzen in diesem Tätigkeitsbereich sind wünschenswert, jedoch keine Bedingung.

Das Tätigkeitsfeld hat sich der tatsächlichen Entwicklung anzupassen und an den vorhandenen Bedürfnissen zu orientieren. Bedingung ist, die Arbeitszeit flexibel zu gestalten, um die Leistungen der Jugendhilfe an dem zeitlichen Bedarf ausgerichtet anbieten zu können, also in der Regel ab Nachmittags, außerhalb der üblichen Bürozeiten und am Wochenende.

Daneben werden EDV-Kenntnisse (Microsoft Word, Grafikprogramm), die Fahrerlaubnis der Klasse 3 bzw. B und die Bereitschaft zur Benutzung des privaten Fahrzeugs zu Dienstfahrten vorausgesetzt.

Die Vergütung erfolgt bei Vorliegen der Voraussetzungen nach der Vergütungsgruppe S 11b des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst TVöD (Sozial- und Erziehungsdienst).

Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben.

Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Angabe von Praktika, lückenloser Tätigkeitsnachweis, Kopie des Führerscheins, Erweitertes Führungszeugnis usw.) sind schriftlich bis zum 21.11.2017 an die

**Gemeinde Wallerfangen, Personalamt,
Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen,**

zu richten.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 14. November 2017, 17.15 Uhr**, findet im **Sitzungssaal des Rathauses** in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 17. Oktober 2017 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. EVS „Wirtschaftsplan 2018“
3. Benutzungs- und Gebührensatzung für die Grüngutannahme in der Gemeinde Wallerfangen
4. Haushaltsausgabe- und -einnahmereste
5. Haushalt 2018
6. Erlass bzw. Niederschlagung von Forderungen
7. Stellenausschreibung eines/r Systemadministrators / Systemadministratorin
8. Höhergruppierung eines Gemeindebeschäftigten
9. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 03. November 2017

Der Bürgermeister
Günter Zahn

ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 16. November 2017, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 28. September 2017 -Öffentliche Sitzung-
2. Vorstellung der Ergebnisse der Untersuchungen der Brücken in der Gemeinde Wallerfangen / Maßnahmenempfehlung
3. Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen im Bereich „Zwischen Hospitalstraße und Bungertstraße“ im Ortsteil Wallerfangen
4. EVS „Wirtschaftsplan 2018“
5. Benutzungs- und Gebührensatzung für die Grüngutannahme der Gemeinde Wallerfangen
6. Haushaltsausgabe- und -einnahmereste
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

8. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 28. September 2017 -Nichtöffentliche Sitzung-
9. Genehmigung der Niederschrift über die Dringlichkeitssitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 07. November 2017 -Nichtöffentliche Sitzung-
10. Arbeitsvertrag Schulsekretärin
11. Befristete Weiterbeschäftigung eines Bauhofbeschäftigten
12. Erlass bzw. Niederschlagung von Forderungen
13. Höhergruppierung eines Gemeindebeschäftigten
14. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 06. November 2017

Der Bürgermeister

Günter Zahn



**Wasserleitungszweck-
verband „GAU - SÜD“**



Für die Feststellung der Jahresverbrauchsabrechnung suchen wir für den Zeitraum 11.12.2017 bis 22.12.2017

Zählerableser (m / w)

im Rahmen einer kurzfristigen Beschäftigung für den o.g. Zeitraum.

Der Einsatz erfolgt im Versorgungsgebiet der Gemeinde Wallerfangen sowie dem Ortsteil Niedaltdorf der Gemeinde Rehlingen-Siersburg.

Sie sind mindestens 18 Jahre alt, haben eine gültige Fahrerlaubnis und sind im Besitz eines Kraftfahrzeuges. Darüber hinaus verfügen Sie über Geschick im Umgang mit technischen Geräten. Ein gepflegtes Erscheinungsbild, souveränen und freundlichen Umgang mit Kunden setzen wir ebenso voraus wie gute deutsche Sprachkenntnisse.

Schwerbehinderte Bewerber/-innen werden im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen bevorzugt behandelt.

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, die Sie bis spätestens 30.11.2017 im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen auf Zimmer 15 abgeben können.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel.Nr. 06831/6809-24.

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“
Der Verbandsvorsteher
Fabrikplatz
66798 Wallerfangen
info@wzvgs.de

Ende des amtlichen Teils

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

■ Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Düren

Frau Cäcilia Bettinger zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 09.11.2017

Gemeindebezirk Ittersdorf

Herr Berthold Schwarz zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 11.11.2017

Frau Sieghilde Beitz zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 15.11.2017

Gemeindebezirk Rammelfangen

Herr Albert Hans zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 09.11.2017

Gemeindebezirk St. Barbara

Herr August Buschauer
zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 11.11.2017

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Rosemarie Huwig
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 09.11.2017
Frau Ilse Riegler zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 14.11.2017
Herr Kurt Banton zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 14.11.2017
Herr Manfred Dohrmaier
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 15.11.2017
Herr Leo Wiezorek zur Vollendung des 92. Lebensjahres am 15.11.2017

Franz. Leidingen

Herr Josef Schutz zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 09.11.2017

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn



■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- ☐ Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- ☐ Schutt / Unratablagerung
- ☐ Fahrbahndecke beschädigt
- ☐ Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- ☐ Straßenbeleuchtung defekt
- ☐ Verkehrsschild beschädigt
- ☐ Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- ☐ Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

■ Schiedsman/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
 E-Mail: info@wallerfangen.de
 Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
 Fax.....06831/6809-88
 E-Mail: info@wzvg.de
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
 Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
 Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
 Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
 Fax..... 06831/643422
 Grundschule Gisingen 06837/91001
 Fax..... 06837/7080051
 FGTS 06837/7080050
 Gemeinschaftsschule Wallerfangen 06831/964585
 Fax..... 06831/964594
 Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425
 Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
 Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
 Fax-Nr..... 06837/901988
 Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
 Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
 Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
 Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297
 Sporthalle Scheidberg..... 06837/1723
 Heimatmuseum Wallerfangen 06831/60282
 Haus Saargau..... 06837/912762
 Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
 Polizei Saarlouis 06831/9010

Mitteilungen der Verwaltung



Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“



Wichtiger Hinweis für Hauseigentümer zur Erdung bzw. zum Potenzialausgleich

Die Erdung von elektrischen Anlagen über öffentliche metallene Wasserleitungen ist nicht zulässig!

Die Sicherheit der elektrischen Anlage Ihres Hauses wird möglicherweise durch eine Erdung über das öffentliche Wasserrohrnetz erreicht. Nach den geltenden VDE Bestimmungen ist es nicht mehr zulässig, das Wasserrohrnetz für die Erdung zu benutzen. Zwei wichtige VDE - Bestimmungen für das Errichten einer Erdungsanlage sind die DIN VDE 0100 T 410 „Schutz gegen elektrischen Schlag“ und die DIN VDE 0100 T 540 „Erdung, Schutzleiter, Potenzialausgleichsleiter“.

Im Zuge von Erneuerungs-, Auswechslungs- bzw. Reparaturarbeiten an Wasserleitungen werden die bestehenden Hausanschlussleitungen aus Metall mehr und mehr durch Leitungen aus Kunststoff ersetzt. Bei Rohrschäden werden Rohrstücke aus Kunststoff bzw. Kupplungen mit Gummidichtungen eingesetzt. Kunststoff leitet den Strom nicht.

Damit verliert das öffentliche Wasserrohrnetz seine Funktion als Erder. Bei Anlagen, in denen das Wasserrohrnetz noch als Erder, Erdungsleiter oder Blitzschutzleiter verwendet wird, sind daher ggf. Maßnahmen an der Elektroinstallation erforderlich. Nach den einschlägigen Bestimmungen ist für die ordnungsgemäße Errichtung, Erweiterung, Änderung und Instandhaltung der elektrischen Anlage hinter der Hausanschluss-sicherung der Anschlussnehmer (in der Regel der Eigentümer) verantwortlich.

Wir empfehlen Ihnen, dass Sie aus Sicherheitsgründen die Elektroinstallation Ihres Hauses von einem eingetragenen Elektroinstallateur dahingehend überprüfen und ggf. den geänderten Bedingungen (z.B. Staberder oder Bänderder) anpassen lassen. Ohne ausreichende elektrische Schutzmaßnahmen besteht unter Umständen Lebensgefahr für Hausbewohner und für die mit Wasserleitungsarbeiten beauftragten Handwerker.

Die Kosten für die Überprüfung und die ggf. erforderlichen Erneuerungsmaßnahmen gehen zu Ihren Lasten, da Sie nach den geltenden gesetzlichen Regelungen als Anschlussnehmer für den ordnungsgemäßen Zustand der elektrischen Anlage verantwortlich sind.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass bei Eintritt etwaiger Personen- oder Sachschäden, die infolge der Nutzung des Wasserrohrnetzes zur Erdung der elektrischen Anlage entstehen, eine Haftung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau Süd“ ausgeschlossen ist!

Bei Fragen bzgl. der Vorgehensweise zur nachträglichen Erdung oder zu Ihrer Hausinstallation wenden Sie sich bitte an einen Elektroinstallateur. Für sonstige Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihr Team vom
Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“
Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen
Telefon: 06831 / 6809 0 – Fax: 06831 / 6809 88
info@wzvgs.de

Unzulässig Erdung



Erdung nach DIN VDE 0100



Mitteilung des Steueramtes

Aus aktuellem Anlass weisen wir darauf hin, dass erteilte Einzugs-ermächtigungen für die Grundsteuer bis zu ihrem Widerruf auch für alle Folgebescheide gültig sind. Ein entsprechender Hinweis über die hinterlegte Einzugsermächtigung befindet sich am Ende des Bescheides.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

Mitteilung des Entsorgungsverbandes Saar:

Die 4. und letzte Rate der Abfallgebühren steht an

Der Entsorgungsverband Saar möchte alle Kundinnen und Kunden darauf hinweisen, dass zum 15.11.2017 die 4. und letzte Rate der Abfallgebühren für das Jahr 2017 fällig wird.

Die Jahresbescheide vom 24.01., 30.01., und 06.02.2017 weisen die jeweils zutreffende Fälligkeitsübersicht mit Zahlungsfristen für die Abfallgebührenraten aus. So kann jeder Kunde ersehen, welche Termine jeweils Berücksichtigung finden müssen.

Die Überweisungen sollten generell so rechtzeitig vorgenommen werden, dass sie zum Fälligkeitstermin bereits auf dem im Bescheid angegebenen Konto gutgeschrieben sind.

Die Einhaltung der Fälligkeitstermine stellt sicher, dass keine Säumnisgebühren oder Mahnzuschläge anfallen.

Bei vorliegenden Lastschriftmandaten werden die fälligen Raten zum Fälligkeitstag vom angegebenen Konto abgebucht. Formulare zur Erteilung eines Lastschriftmandates können bequem über die Internetadresse www.evs.de (Suchbegriff „Formular-Service“) heruntergeladen werden.

Fragen zum Gebührenbescheid bzw. zum Zahlungsbetrag beantwortet gerne das EVS Kunden-Service-Center (Tel. 0681-5000-555).

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Martinsfeier in Bedersdorf

Am Donnerstag, den 09. November findet unsere Martinsfeier statt. Wir beginnen um 18.00 Uhr, mit einer Andacht in der Kirche St. Margaretha die von Kindern aus Bedersdorf mitgestaltet wird.

Anschließend gehen wir mit der Feuerwehr Wallerfangen Mitte und dem Musikverein St. Barbara / Gisingen zum Martinsfeuer hinter der alten Schule.

Ich bitte die Eltern darauf zu achten, dass Kinder unter 14 Jahren keine Fackeln mit offenem Licht benutzen dürfen. Den Anweisungen der Feuerwehr ist Folge zu leisten.

Zusätzliche Brezeln sind in der Schule (DGH) erhältlich.

Die Brezeln werden in der alten Schule verteilt, außerdem gibt es auch Getränke (auch warmer Kakao, Glühwein).

Alle Bedersdorfer sind zu der Martinsfeier herzlich eingeladen.

Ihr Ortsvorsteher

Alois Tasch

Volkstrauertag in Bedersdorf

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am Sonntag, den 19.11.2017 begehen wir den Volkstrauertag und wollen den Gefallenen und Vermissten von Bedersdorf, der beiden letzten Weltkriege gedenken.



Wir treffen uns in der Kirche, wo an diesem Tag noch eine hl. Messe um 09.00 Uhr stattfindet.

Die Feier, die mitgestaltet wird von der Feuerwehr Wallerfangen-Mitte, und dem Musikverein St. Barbara / Gisingen findet an der Gedächtniskapelle mit Kranzniederlegung gegen 09.45 Uhr statt.



Bei schlechtem Wetter findet die Feier in der Kirche statt.

Ich möchte die gesamte Bevölkerung zu dieser Gedenkfeier und Kranzniederlegung ganz herzlich einladen.

Ihr Ortsvorsteher
Alois Tasch



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Mitteilung der Ortsvorsteherin

Martinstag in Düren

Wie bereits mitgeteilt, findet unsere diesjährige Martinsfeier **am kommenden Freitag, den 10. November 2017** statt. Die Andacht zu Ehren des hl. Martinus beginnt um **18.00 Uhr** in der Kapelle. Anschließend gehen wir zum Martinsfeuer am Dorfgemeinschaftshaus (Alte Schule).

Volkstrauertag in Düren

Die Gedenkfeier zum Volkstrauertag findet unter Mitwirkung der Feuerwehr Wallerfangen-Mitte und der Musikfreunde Saargau

**am Sonntag, den 19.11.2017, 8.45 Uhr
am Ehrendenkmal in Düren statt.**

Zur Teilnahme an der Feierstunde sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich eingeladen.

Maria-Luise Grundhefer
-Ortsvorsteherin-



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

Volkstrauertag in Gisingen

Am **Sonntag, 19.11.2017** findet die diesjährige Gedenkfeier zu Ehren der Opfer der beiden Weltkriege statt. Zu dieser Feierlichkeit erwarten wir auch wieder Gäste aus unserem Partnerdorf Mey.

Nach der heiligen Messe gehen wir in einer Prozession gemeinsam mit Musikverein, Feuerwehr und Rotem Kreuz zum Ehrenmal auf den Friedhof.

Hier findet dann die Kranzniederlegung statt. Texte zum Volkstrauertag und musikalische Darbietungen durch den Musikverein tragen zur Gestaltung dieses Gedenktages bei. Allen Akteuren an dieser Stelle schon ein herzliches Dankeschön.

Es wäre schön, wenn viele Bürgerinnen und Bürger an dieser Gedenkfeier teilnehmen und sich gemeinsam an die Opfer von Krieg und Terrorherrschaft erinnern und ein Zeichen für den Frieden setzen.

Im Anschluss an die offizielle Gedenkfeier sind unsere französischen Freunde zu einem gemeinsamen Mittagessen ins Gasthaus Bauer eingeladen. Alle interessierten Gisinger können für 7,50 € einen Essensbon für Spießbraten mit Salaten und Brot sowie Kaffee und Kuchen erwerben und mit den Gästen aus Mey noch ein paar schöne Stunden erleben.

Die Bons sind bis zum 16.11.17 im Dorfladen erhältlich.

St. Martin in Gisingen

Wir möchten auch noch einmal an St. Martin am 11.11.17 erinnern. Die Andacht findet um 18:00 Uhr statt, anschließend begleitet der Musikverein den Laternenumzug zum Kirmesplatz, wo das Martinsfeuer brennt und man neben Brezeln, Glühwein und Kinderpunsch noch ein wenig verweilen kann.

Die Brezelbons können im Saargau Dorfladen abgeholt werden.

Straßen- und Haussammlung

In den nächsten Tagen findet die jährliche Haus- und Straßensammlung des Volksbundes deutscher Kriegsgräberfürsorge statt. Neben der Aufgabe, die deutschen Kriegsgräber zu erhalten und zu pflegen, fördert der Volksbund deutscher Kriegsgräber auch die internationale Begegnung junger Menschen.



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

Infos vom Ortsvorsteher

Ich bitte um Beachtung folgender Termine:

Martinsfeier Samstag, den 11.11.2017

Volkstrauertag Sonntag, den 19.11.2017

Nikolausfeier Sonntag, den 06.12.2017

Ihr Ortsvorsteher

Heinz Rickert

Volkstrauertag

Am **Sonntag den 19. November 2017** findet anlässlich des Volkstrauertages eine Gedenkfeier am Ehrenmal in Ittersdorf statt. An diesem Tag wollen wir den Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege gedenken. Zu dieser Gedenkfeier lade ich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich ein. Um 9:45 Uhr treffen wir uns am Dorfplatz. Anschließend gehen wir gemeinsam zum Friedhof. Die Gedenkfeier wird durch die Teilnahme und Mitwirkung des Kirchenchores Ittersdorf, der Musikfreunde Saargau, der Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirk Ittersdorf, dem Deutschen Roten Kreuz Ittersdorf, der Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf und dem Ortsrat Ittersdorf gestaltet.

Ablauf der Gedenkfeier:

1. Coral-Musikverein
2. Lied-Kirchenchor
3. Gedicht Veronika Kees
4. Lied Kirchenchor
5. Totengedenken – Ortsvorsteher
6. „Ich hatte einen Kameraden“ Musikverein
7. Kranzniederlegung – Feuerwehr – Ortsvorsteher
8. Nationalhymne – Musikverein

Ihr Ortsvorsteher

Heinz Rickert



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

Mitteilung des Ortsvorstehers

Martinsfeier in Kerlingen

Montag, 13. November 2017, 18.00 Uhr

Wir treffen uns um 17.45 Uhr am Spielplatz neben der Dreieckshütte und gehen von dort gemeinsam in Begleitung von Feuerwehr, Musikverein und DRK zur Kirche.

Dort findet um 18.00 Uhr eine kleine Feier zu Ehren des heiligen Martinus statt. Anschließend begeben wir uns zur Festwiese, wo das große Martinsfeuer auf uns wartet. Mit Glühwein, Kinderpunsch und kalten Getränken wird die Feuerwehr für ihr leibliches Wohl sorgen.

Die Martinsbrezeln werden wie im Vorjahr gegen Vorlage der Brezelbons auf der Festwiese hinter dem Feuerwehrgerätehaus verteilt.

Bei starkem Regen erfolgt die Verteilung der Brezeln nach der Martinsfeier in der Kirche.

Die Brezelbons habe ich allen Kindern und Jugendlichen bis 16 Jahre bereits zugestellt.

Wer zusätzliche Bons benötigt, kann diese in der Bäckerei Benschawel erwerben.

Volkstrauertag in Kerlingen

Sonntag, 19. November 2017, Treffen 10.30 Uhr am Friedhof

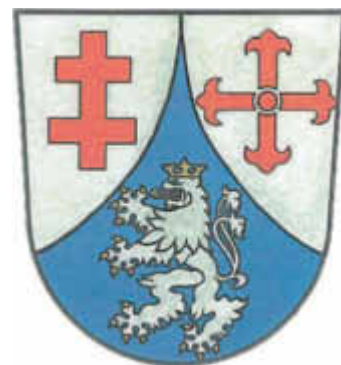
Dem Wunsch vieler Bürger entsprechend wird die Prozession über die Landstraße bis zum Friedhof entfallen. Wir treffen uns direkt am Friedhof. Dort werden wir der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege gedenken und zu ihren Ehren einen Kranz niederlegen.

Zu dieser Gedenkfeier sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich eingeladen. Ich würde mich freuen, wenn Sie sich die Zeit nehmen könnten, an dieser Veranstaltung teilzunehmen.

Ihr Ortsvorsteher

Werner Schmidt

Martinsumzug 2017 in Ittersdorf



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der diesjährige Martinsumzug findet am **Samstag, den 11.11.2017 um 17:15 Uhr** statt.

Treffpunkt ist die St. Martinuskirche in Ittersdorf. Nach der Andachtsfeier setzt sich der Martinsumzug unter Begleitung der Musikfreunde Saargau, der Feuerwehr und dem DRK Ittersdorf in Richtung Dorfgemeinschaftshaus in Bewegung.

Im Dorfgemeinschaftshaus werden wir dann gegen Vorlage der Brezelbons die Martinsbrezeln verteilen. Die Brezelbons werden allen Kindern und Jugendlichen bis 16 Jahren in den nächsten Tagen zugestellt. Die übrigen Teilnehmer können ihre Brezelbons bei Brigitte's Shop kaufen.

Für das leibliche Wohl ist am Dorfgemeinschaftshaus bestens gesorgt.

Alle Mitbürgerinnen und Mitbürger sind zu dieser Martinsfeier herzlich eingeladen.

Ihr Ortsvorsteher
Heinz Rickert



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

Martinsfeier in Rammelfangen

Am kommenden **Freitag, den 10. November 2017** findet unsere Martinsfeier statt. Wir beginnen um 17.30 Uhr, mit einer kurzen Andacht in der Kirche. Die Andacht wird, wie in den vergangenen Jahren, von Kindern gestaltet. Nach der Andacht geht es mit der Feuerwehr, dem Musikverein und dem DRK zum Martinsfeuer am Dorfgemeinschaftshaus. Im Dorfgemeinschaftshaus findet eine kleine Feier statt. Die Kinder erhalten gegen Vorlage ihres Brezelbons eine Martinsbrezel. Alle Rammelfanger sind herzlich eingeladen, mit unseren Kindern und deren Familien an diesem Martinsfest teilzunehmen. Die Frauen und Männer der Dorfgemeinschaft werden mit Rostwurst, Glühwein und kalten Getränken für das leibliche Wohl sorgen.



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Infos vom Ortsvorsteher

Martinstag und Volkstrauertag 2017

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

An folgende Veranstaltungen in unserem Ort möchte ich Sie nochmals erinnern:

Martinsfeier

Die Martinsfeier findet am **Freitag, den 10.11.2017**, statt. Beginn ist um 18.00 Uhr mit einer kurzen Feier in der Kirche. Anschließend gehen wir gemeinsam zum Dorfgemeinschaftshaus, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird.

Volkstrauertag 2017

Die Gedenkfeier am Volkstrauertag zu Ehren der Gefallenen der beiden Weltkriege findet am **Sonntag, den 19.11.2017, um 09.00 Uhr** in unserer Kirche statt. Wir würden uns freuen, wenn sich viele von Ihnen die Zeit nehmen würden, um mit ihrer Teilnahme die Verbundenheit mit unserer Gemeinschaft zu zeigen. Folgender Ablauf ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Musikstück
3. Totengedenken und Schweigeminute
4. Musikstück
5. Gedicht
6. Gedenkrede
7. Nationalhymne
8. Gebet
9. „Ich hatt' einen Kameraden“
10. Kranzniederlegung
11. Ehrenwache

Ich würde mich freuen, Sie alle zahlreich bei diesen Veranstaltungen begrüßen zu können.

Ihr Ortsvorsteher, Stefan Schirra



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Am **Samstag, den 11.11.2017**, übernehmen wir wieder den Ordnungsdienst beim Martinsumzug. Wir treffen uns um 17.00 Uhr am Gerätehaus. Anschließend findet unser traditionelles Heringessen statt.

Hierzu sind alle Aktiven, die Kameraden der Altersabteilung und die Jugendwehr herzlich eingeladen.

Am **Donnerstag, den 16.11.2017**, findet der nächste Schulungsabend statt. Wir treffen uns um 18.15 Uhr im Gerätehaus.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

Gemeinsame Übung mit dem Löschbezirk Berus, Gemeinde Überherrn

Am Freitag, den 20. Oktober 2017 fand eine gemeinsame Übung unseres Löschbezirks mit den Kameraden des Löschbezirks Berus statt. Nachgestellt wurde ein Brand im Clubheim des Sportvereins Berus. Ein gemütliches Beisammensein im Anschluss rundete den Abend ab.

Aufgrund des positiven Anklangs auf beiden Seiten wird diese Zusammenarbeit zwischen den beiden Löschbezirken der Nachbargemeinden Überherrn und Wallerfangen im nächsten Jahr sicherlich fortgesetzt.

Feuerwehr Wallerfangen – Löschbezirk Ittersdorf

i.A. Thomas Schwarz



Löschbezirk Wallerfangen-LG St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Wir möchten Sie nochmals an den am Freitag, den 10.11.2017 stattfindenden Martinstag erinnern, und laden Sie zu einem kostenlosen Glühweinumtrunk in unseren Schulungsraum ein. Für unsere kleinen Gäste halten wir heißen Tee mit Honig bereit. Auf Ihr Kommen freut sich,

Ihre Feuerwehr Wallerfangen-LG St. Barbara!

Achtung!

Am Volkstrauertag, Sonntag, den 19.11.2017, treffen wir uns um 08.30 Uhr in Tuchuniform im Schulungsraum.

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten!

■ Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte

Die **Martinsumzüge** finden statt am:

09.11.17 um 17.30 Uhr in Bedersdorf Andacht in der Kirche.

Treffpunkt um 17.15 Uhr an den jeweiligen Gerätehäusern.

10.11.17 um 17.00 Uhr in Düren Treffpunkt am Gerätehaus.

13.11.17 um 17.00 Uhr in Kerlingen Treffpunkt am Gerätehaus.

Volkstrauertag:

Am 19.11.17 findet der Volkstrauertag in den einzelnen Ortschaften statt.

Treffpunkt für die aktiven Kameraden und die Kameraden der Alterswehr ist um 08.30 Uhr an den jeweiligen Gerätehäusern in Tuchuniform.

08.45 Uhr in Düren am Denkmal

Ca. 09.45 Uhr in Bedersdorf am Denkmal

10.30 Uhr in Kerlingen am Friedhof

Löschbezirksführer

Andreas Jost

■ Feuerwehr Wallerfangen - Löschbezirk Wallerfangen

Martinsumzug

Am Samstag, 11.11.17 findet der Martinsumzug in Wallerfangen statt.

Wir treffen uns ab 14.00 Uhr hinter der Walderfingia zum Aufbau des Feuers.

Zur Absicherung des Martinsumzuges treffen wir uns um 17.30 Uhr am Gerätehaus.

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den **10. November 2017** ist **keine Probe**.

Wir treffen uns am Samstag, den **11. November 2017**, um **17:30 Uhr**, in Wallerfangen vor der Kirche, um dort den **St. Martin-Umzug** musikalisch zu unterstützen.

Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

Der Vorstand

■ DRK Ittersdorf / DRK Kerlingen

Generalversammlung 2017

Die gemeinsame Generalversammlung ist am 19.11.2017 um 18 Uhr im Gasthaus Fedick in Ittersdorf.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Gedenkminute für die Verstorbenen
3. Tätigkeitsberichte
4. Kassenberichte
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahl des Vorstandes
8. Wahl von 2 Kassenprüfern
9. Satzungsänderung
10. Verschiedenes

Feuerwehr und DRK

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Rettungsdienst

Polizei

112 (ohne Vorwahl)

112

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

Löschbezirk Wallerfangen

Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg

Löschgruppe St. Barbara

Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)

Gemeindejugendwart

06837-1299 oder 06837-912750

06837-1510 oder 06837-909877

06831-643360 oder 06831-966477

06837-1804 oder 06837-708154

0171/9598779 oder 0151-16463056

06837-74521 oder 06837-909030

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST

06831-69542

06837-1510



Jung und alt

■ KiTa Ittersdorf und die Katholische Erwachsenenbildung im Kreis Saarlouis e.V.

bieten Ihnen als Eltern einen kostenfreien Informationsabend mit dem Thema:

„Kindern Grenzen setzen und Orientierung geben“

am **16.11.2017, 19.30 Uhr**

Leitung: Carola Hoffmann (Dipl.-Psychologin)

Ort: Kita Ittersdorf

■ Gemeinde-Kita Gisingen

Der Herbst und seine Blätter

Die Herbstzeit ist eine farbenfrohe und bunte Jahreszeit, die in jedem Jahr der gesamten Umgebung ein neues Gesicht gibt.

Bevor das Laub die Bäume verlässt, färbt es sich in viele verschiedene Farben. Rot, orange, braun und gelb - einfach wunderschön!

Die Kinder freuen sich stets besonders darauf, dass das Laub von den Bäumen fällt, damit sie es sammeln und aufhäufen können.

Deshalb finden sie es ganz toll, wenn draußen der Wind kräftig weht!



So wird in der Kita jede Gelegenheit genutzt, um das Außenspielgelände in „laubreiches“ und nahezu „laubfreies“ Gelände zu unterteilen.

Mit Händen, Füßen und Besen wird das Laub aufgetürmt, um sich anschließend darin fallen zu lassen oder auch einzugraben. Ein Riesenspaß für Groß und Klein!



In den vergangenen Wochen gab es erfreulicherweise etliche Tage, an denen das Wetter so schön und warm war, dass es um so mehr Freude machte, sich in dem Laub einzugraben. So hatten die Kinder, die sich „einbuddelten“ besonderen Spaß, aber auch andere, die sich beim Zuschauen genau darüber erfreuten und amüsierten.



Man kann sich auch mit anderen Dingen, als dem Laub beschäftigen...

In dieser Jahreszeit sind auch immer wieder Eichhörnchen im Außengelände der Kita zu beobachten, die fleißig Nahrung sammeln, fressen oder aber vergraben.

Wir haben speziell für Eichhörnchen ein Futterhaus an einem Baum aufgehängt, was gerne von diesen genutzt wird.

Dies sind Momente, die die Kinder besonders schön finden und intensiv beobachten - natürlich von drinnen. Etliche Kinder werden dabei ganz ruhig und sind so aufmerksam, dass sie rundherum alles vergessen. Bald wird wieder ein zusätzliches Futterhäuschen für die Vögel aufgestellt, so dass auch sie in der kalten Jahreszeit versorgt sind. Ein bisschen Zeit bleibt noch...

■ 6 Schülerinnen und Schüler der Schule am Limberg beim BioLogo-Wettbewerb 2017 unter den Landessiegern

In einer Feierstunde im Ministerium für Bildung und Kultur in Saarbrücken wurden die Landessieger des Biologiewettbewerbs BioLogo 2017 geehrt. In diesem Jahr nahmen 4355 Schülerinnen und Schüler aus 34 Schulen im Saarland teil. Die Schule am Limberg in Wallerfangen beteiligte sich mit 268 Schülerinnen und Schülern am Wettbewerb.

In die zweite Runde schafften es insgesamt 125 Teilnehmer. Die besten 50 Schülerinnen und Schüler erhielten ihre Urkunden und ein Präsent von Frau Annerose Wannemacher vom Ministerium für Bildung und Kultur in Saarbrücken. Die Preisträger konnten sich als Anerkennung ihrer Leistung sowohl über ein Geschenk von Herrn Ulrich Jene von der BAR-MER als auch über Buchgeschenke von den Verlagen Schroedel und Klett freuen. Zusätzlich überreichte Gondwana- das Prähistorium eine Eintrittskarte in ihre Saurier-Erlebniswelt.

Luca Cavellius Klasse 6.1 und Tim Heuser Klasse 6.2 erreichten auf Landesebene im Anforderungsniveau 1 der Klassenstufe 6 den 7. und 8. Platz. Victoria und Sophie von Schweder Klasse 7.1 belegten im Anforderungsniveau 2 einen hervorragenden 4. und 6. Platz. Über den 9. Platz im Anforderungsniveau 3 für die Klassenstufen 8 und 9 konnte sich Chiara Klein Klasse 9.1 freuen. Florian Kleber Klasse 10.1 konnte sich auf Landesebene den 5. Platz sichern. Wir gratulieren herzlich zu diesem Erfolg.



von links: Luca Cavellius, Tim Heuser, Florian Kleber, Victoria von Schweder, Sophie von Schweder

Was tun bei ARTHROSE?

Wenn die zarten Gelenke der Finger an Arthrose erkranken, ist dies besonders bitter. Sie schmerzen dann nicht nur, sind nicht nur entzündet und verdickt, es bilden sich oft auch auffällige Knötchen, und die Spitze des Zeigefingers verbiegt sich zum kleinen Finger hin. So leiden viele Betroffene auch an den sichtbaren Veränderungen ihrer einst so schönen Hände. Zudem fallen so manche Gegenstände aus der Hand und selbst einfachste Alltagsbewegungen sind nur noch mühsam möglich. Welche Behandlungsform

ist nun die wirksamste und wird dennoch viel zu wenig empfohlen? Zu dieser und allen anderen Arthroseformen gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe in ihrem Ratgeber „Arthrose-Info“ nützliche Empfehlungen, die jeder kennen sollte. Eine kostenlose Musterausgabe des „Arthrose-Info“ kann angefordert werden bei Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 11 05 51, 60040 Frankfurt/Main (bitte eine 0,70-€-Briefmarke für Rückporto beifügen) oder per E-Mail unter service@arthrose.de (bitte mit Angabe der vollständigen Adresse).

WICHTIGER HINWEIS an alle Einsender von

FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite

Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt. Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion





AKTION
DREIKÖNIGSSINGEN
20 * C + M + B + 18

Hallo liebe Kinder und Jugendliche aus Kerlingen

Bald ist es wieder soweit !!!

Die Vorbereitungen für die Sternsingeraktion 2018 beginnen aus organisatorischen Gründen in diesem Jahr etwas früher, denn wir wollen an der diesjährigen, bundesweiten Eröffnung in Trier teilnehmen. Möchtest du dabei sein ?

Dann melde Dich bis 20.11.17 bei:

Monika Dilschneider
Sonja Sander



909014
900667

Treffen zur Anprobe der Gewänder:

Am: Mittwoch, den 22.11.17

Um: 17:00 Uhr

Wo: Kirche St. Jakobus

**BUNDESWEITE ERÖFFNUNG DER
60. AKTION DREIKÖNIGSSINGEN**
29. DEZEMBER 2017
IN TRIER



Jedes Jahr machen sich viele Mädchen und Jungen rund um den Dreikönigstag bei Schnee und Kälte in königlichen Gewändern auf den Weg, Gottes Segen zu den Menschen zu bringen und Geld für Kinder in Not zu sammeln. Zur bundesweiten Eröffnung der weltweit größten Solidaritätsaktion von Kindern für Kinder und zur Aussegnungsfeier der Sternsinger mit Bischof Dr. Stephan Ackermann laden das Kindermissionswerk „Die Sternsinger“, der Bund der Deutschen Katholischen Jugend und das Bistum Trier alle Sternsinger ganz herzlich nach Trier ein.

TAGESABLAUF

- 09.30 Uhr Anreise / Einchecken in St. Maximin
- 10.00 Uhr Begrüßung
- 10.30 Uhr Mitmachprogramm
- 12.30 Uhr Mittagessen in St. Maximin
- 14.00 Uhr Sternsingerzug zum Dom mit Gruppenfahnen
- 15.00 Uhr Wortgottesdienst
- 16.00 Uhr Abschied





SR3 Adventskonzert in Wallerfangen

im Festsaal des Hotels „Haus Scheidberg“ Kerlingen

01. Dezember 2017

Einlass: 19:00 Uhr/ Beginn: 20:00 Uhr
Ticket: 27,00 €/ erm. 23,00 €
VVK Rathaus Wallerfangen & Bock & Seip Saarlouis



Tickets reservieren unter

06831/ 6809-16

oder online kaufen unter www.ticket-regional.de

*Die schönsten Weihnachtssongs werden präsentiert vom
Gunni Mahling Showensemble mit Live Big Band sowie
dem Streicherensemble des Universitätsorchesters
des Saarlandes (ca. 60 Künstler)*

Ein Adventskonzert der ganz besonderen Art!

Ihre vorbestellten Karten können Sie ab sofort im Rathaus Wallerfangen Zimmer 11 abholen.

Der SR 3 präsentiert zusammen mit dem Gunni Mahling Showensemble, einer Live Big Band und einem symphonischen Streichorchester (Streicherensemble des Universitätsorchesters des Saarlandes), die schönsten Weihnachtslieder.

Die fast 60 Künstler werden Sie mit Klassikern, wie Oh Holy Night und Amazing Grace sowie Weihnachtssongs aus der Pop Musik, wie von den Carpenters das interpretierte Ave Maria oder Jingle Bells, begeistern.

Mit diesem Klangkörper, dem vorweihnachtlich gemütlichen Ambiente im Festsaal des Hotels Haus Scheidberg sowie der Unterstützung von Videoeinspielungen erlebt das Publikum einen der schönsten Vorweihnachtsmomente.

Kartenvorbestellungen unter Telefon 06831/ 6809-16

Der Vorverkauf läuft ab sofort im Rathaus Wallerfangen, bei Bock & Seip in Saarlouis und online unter www.ticket-regional.de!

Freuen Sie sich auf einen besonderen Abend!



Kultur und Freizeit

■ Zweiter Adventsbasar der Frauengemeinschaft Düren



Die Frauengemeinschaft Düren lädt zu ihrem **zweiten Adventsbasar für „Jung und Alt“** am **Samstag, dem 25. November 2017 ab 15.00 Uhr** im **Dorfgemeinschaftshaus Düren** ein. Es werden Kaffee, selbstgebackener Kuchen, Torten und Weihnachtsg Gebäck angeboten.

Im Außenbereich gibt es noch Glühwein, Kakao und Crêpes. Zudem können auch tolle Gestecke, Kränze, Handarbeiten, Schmuck und verschiedene weihnachtliche Artikel erworben werden. Wir freuen uns auf einen schönen gemeinsamen Nachmittag. Die Dürener Frauengemeinschaft

■ „In Gisingen blüht bald was“

Liebe Gisinger Bürger, unser Förderverein „Bewahren & Erneuern“ hat sich um das Förderprogramm des Umweltministeriums unter dem Motto **„Dem Saarland blüht was“** beworben.

Hintergrund dieses Antrages ist, die innerörtlichen brachliegenden Grünflächen in attraktive Blühflächen zu verwandeln und so zum Erhalt der biologischen Vielfalt beizutragen.

Freiflächen mit Ruhebänken, Insektenhotels, Infotafeln ect. ergänzen die Bepflanzung und werten unseren Kirmesplatz auf.

Mit Hilfe und großem Engagement unseres ortsansässigen Ökonomierates Harro Wilhelm, der die Planung des Kirmes- und Wanderparkplatzes übernommen hat, ist es uns gelungen, einen Förderantrag einzureichen, der mit 10.465 € Fördermittel beschieden wurde.



■ Dorfgemeinschaft Gisingen

Die Dorfgemeinschaft Gisingen möchte sich recht herzlich bei allen Akteuren und Kuchenspendern des Seniorennachmittags in Gisingen am 22.10.2017 bedanken. Es war wieder ein gemütlicher und schöner Nachmittag.

Nochmals an alle, die zur Gestaltung des Programms beigetragen haben, recht herzlichen Dank.



■ Kaninchenzuchtverein Ittersdorf e.V.

Lokalschau in Rammelfangen

Am Samstag, 18.11. und Sonntag, 19.11.2017, findet in Norris Scheune in Rammelfangen eine Kaninchenausstellung statt.

Ausgestellt werden ca. 80 Tiere aus verschiedenen Rassen wie z.B. Hasenkaninchen braun, Gelb-Rexe, Hasenkaninchen schwarz, Blau-Rexe, Klein-Chnichilla, Rote Neuseeländer etc. Ab 8.00 Uhr werden am Samstag die Kaninchen von den Preisrichtern bewertet, die Siegerehrung findet am Samstagabend um 18.15 Uhr statt. Prämiert werden u.a. die schönste Häsin sowie der schönste Rammler. Es wird auch eine umfangreiche Tombola mit interessanten Preisen angeboten. Für Speis und Trank ist ebenfalls bestens gesorgt: an beiden Tagen gibt es u.a. Lammfleisch, Rollbraten, Würstchen sowie Kaffee und Kuchen. Der KZV SR 81 Ittersdorf e.V. lädt herzlich zum Besuch der Schau ein.

■ Meditativer Tanzabend im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen

Am Montag, den 13. November findet von 17.30 bis 19.30 Uhr der nächste Tanzabend mit Tanzlehrerin Christel Wilbois statt.

Mit einfachen Kreistänzen, passend zur Jahreszeit beginnen wir den Tanzabend, so dass jeder gleich mittanzen kann. Besinnliche Texte begleiten die Teilnehmenden. Der Raum wird mit einer stimmigen Mitte, die das Thema des Abends ausdrückt hergerichtet. Verschiedene Musikstücke von ruhigen, lebhaften und sakralen Elementen wechseln. Neue Tänzer/innen sind herzlich willkommen. Kosten je Abend 5,00€. Information und Anmeldung unter 06837/74237 (G. Harpers)



■ Löschbezirk Wallerfangen-LG St. Barbara

Liebe Hansenberger!

Wir möchten Sie nochmals an den am **Freitag, den 10.11.2017** stattfindenden Martinstag erinnern, und laden Sie zu einem kostenlosen Glühweinumtrunk in unseren Schulungsraum ein. Für unsere kleinen Gäste halten wir heißen Tee mit Honig bereit. Auf Ihr Kommen freut sich **Ihre Feuerwehr Wallerfangen-LG St. Barbara!**

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde,

am **Freitag den, 10. November** um 18 Uhr werden wir bei Gerd Müller, Adlerstraße 20 in Wallerfangen unseren Wanderplan 2018 erstellen.

Alle Wanderführer und welche die gerne eine Wanderung führen möchten, natürlich mit professioneller Unterstützung, sind recht herzlich eingeladen.

Frisch Auf!



Unser Freibad wird 50!



Im nächsten Jahr kann das Wallerfanger Freibad seinen 50. Geburtstag feiern.

1968 wurde das Freibad im Blauloch eröffnet und fand gleich großen Zuspruch.

Nach wie vor ist das Wallerfanger Freibad weit über die Orts- und sogar Kreisgrenzen hinaus bekannt und beliebt.

Das Freibad hat viele Fans und diente bereits unzähligen Menschen zum Schwimmenlernen, zum Schwimmtraining und zur Gesunderhaltung.

Der große Geburtstag soll natürlich würdig gefeiert werden!

Dazu wollen wir u.a. eine Festschrift erstellen.

Für diese Festschrift brauchen wir Ihre Unterstützung!

Gesucht werden alte Fotos, aber auch kleine Texte mit interessanten Begebenheiten oder Infos rund um unser Freibad und seine Geschichte.

Kramen Sie doch mal in Ihren Erinnerungen und schicken uns passende Dinge.

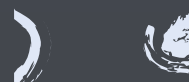
Bitte reichen sie die Sachen ein an den Förderverein Freibad Wallerfangen c/o J.Dick Augustinerstraße 28 66798 Wallerfangen oder an jkd@onlinemed.de

Haben Sie sich schon Ihren Freibad-Kalender für 2018 gesichert?

Der Kalender zeigt wieder sehr schöne Fotomotive zum Thema „Wallerfanger Wasser“ und ist auch als Geschenk oder kleines Mitbringsel bestens geeignet.

Sie erhalten den Kalender zum Preis von 4,50 Euro im EDEKA-Markt Kühne, in den beiden Wallerfanger Apotheken, bei der Volksbank-Geschäftsstelle und in der Praxis Dick/Dutt

Freibad Wallerfangen ...



mehr als schwimmen

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2017

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
November 2017		
09.11.2017	St. Martin in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf, Feuerwehr
10.11.2017	Martinstag in Düren	
10.11.2017	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
10.11.2017	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
11.11.2017	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen
11.11.2017	St. Martin Wallerfangen	
11.11.2017	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
11.11.2017	St. Martin in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
13.11.2017	St. Martin in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
18/19.11.2017	Kaninchenschau in Norris Scheune, Rammelfangen	KZV SR 81 Ittersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin, Ortsrat
19.11.2017	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
19.11.2017	Volkstrauertag in Düren	
19.11.2017	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein, DRK
19.11.2017	Volkstrauertag in Bedersdorf	OV und Ortsrat Bedersdorf
19.11.2017	Volkstrauertag Wallerfangen und Oberlimberg	
19.11.2017	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikver., Ortsvorsteher
19.11.2017	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
24.11.2017	Nikolausfeier, Walderfingia	TuS Wallerfangen e.V.
25.11.2017	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2017	Adventsbasar Düren	Dürener Frauengemeinschaft
25.11.2017	Weihnachtsbaumschmücken in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
26.11.2017	Weihnachtsmarkt Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen
Dezember 2017		
01.12.2017	Großes SR 3-Adventskonzert mit dem Gunni Mahling	Vorbestellung Karten, Tel: 6809-16
	Showensemble, Festsaal Haus Scheidberg	
02.12.2017	Weihnachtsfeier	Frauenturnverein Ihn
03.12.2017	Antik- und Kunst-Markt, Walderfingia	Schule am Limberg
03.12.2017	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
05.12.2017	Nikolausfeier in Bedersdorf	OIV Bedersdorf
05.12.2017	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
06.12.2017	Nikolausfeier in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
09.12.2017	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09./10.12.2017	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
09./10.12.2017	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, schriftlich eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.		

Sport und Gesundheit

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

15. Spieltag der Kreisliga A Prims vom 29.10.2017

SG Saarlouis-Beaumarais II - SV Düren-Bedersdorf II 2:0 (1:0)

Der Gastgeber hatte von Anfang an das Heft in der Hand. Unser Team kämpfte aufopferungsvoll und ließ kaum Torchancen zu. Wenn die SG doch einmal die Möglichkeit hatte, um einen Treffer zu erzielen, war unser überragender Torhüter Jahn Zwetsch zur Stelle und machte sie zunichte. Entlastungsangriffe fanden nur selten statt und wenn doch, waren sie einfach nicht gefährlich genug, um einen Treffer zu erzielen. So kam es, wie es kommen musste. Nach gut 35 Spielminuten war der Bann gebrochen und Saarlouis-Beaumarais ging nach einem Kopfball mit 1:0 in Führung. Möglichkeiten das Ergebnis zu erhöhen, wurden anschließend nicht mehr genutzt, sodass es mit diesem Spielstand in die Pause ging.

Im zweiten Spielabschnitt ging es dann so weiter. Der Gastgeber hatte die Partie jederzeit im Griff und traf in der 60. Spielminute zum 2:0 Endstand. Unserem Team kann man an diesem Tag leider nur eine gute Defensivarbeit bescheinigen, sonst wäre das Ergebnis sicherlich noch höher ausgefallen. Die SG Saarlouis-Beaumarais war an diesem Sonntag kein Maßstab für unsere Jungs und fuhr einen verdienten Sieg ein.

Hinweis

Das am **14. Spieltag** ausgefallene **Derby** gegen den **VfB Gisingen** findet am **Mittwoch, 15.11.2017 um 19:00 Uhr** in der Sportstätte am Aubach statt. Wir hoffen auf zahlreiche Unterstützung unserer Fangemeinde.

13. Spieltag der Landesliga West am 29.10.2017

SV Hülzweiler – SV Düren-Bedersdorf 3:2 (0:1)

Beide Teams gingen mit hohen Erwartungen in die Partie. Wir wollten unsere Position in der Spitzengruppe weiter festigen und der Gastgeber natürlich bei drei Punkten Rückstand in der Tabelle zu unserem Team aufschließen. Somit wurde die Begegnung gleich zu Beginn vom Kampfgeist beider Mannschaften geprägt. Da sich beide Teams die erste halbe Stunde weitestgehend neutralisierten, sahen die Zuschauer auch wenig Tormöglichkeiten. In der 36. Spielminute dann, wie aus dem Nichts, knallte Jascha Walzinger das Leder aus gut 25 m zur 0:1 Führung in die Maschen. Dies war auch gleichzeitig der Halbzeitstand.

Der Gastgeber kam wie verwandelt aus der Kabine und setzte unser Team unter Druck. Sie wollten unbedingt den Ausgleich erzielen. Dieser gelang ihnen dann in der 62. Spielminute mit einem tollen Weitschuss. Nun merkte man bei unserem Team eine gewisse Unsicherheit und nur fünf Minuten später, nach einem Fehlpass im Mittelfeld wurde ein Hülzweiler Spieler auf die Reise geschickt, der leider im Strafraum durch ein Foulspiel gestoppt wurde. Den fälligen Strafstoß nutzte Hülzweiler sicher zur 2:1 Führung. In den restlichen zwanzig Minuten nahm die Begegnung dann Fahrt auf. Unsere Jungs stemmten sich gegen die drohende Niederlage und erzielte eine Minute vor Ende der regulären Spielzeit durch Tobias Engeldinger den 2:2 Ausgleich. Viele glaubten nun, dies wäre der Endstand, doch Hülzweiler gab sich mit dem Ergebnis noch nicht zufrieden. Der in der 87. Spielminute eingewechselte Joker der Gastgeber riss unsere Mannschaft in der Nachspielzeit aus allen Träumen und markierte in der 92. Spielminute den vielumjubelten 3:2 Siegtreffer für seine Mannschaft.

SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

Spielberichte vom vergangenen Sonntag

SV Düren-Bedersdorf II - SV Hülzweiler II 1:1 (1:0)

In der ersten Hälfte bestimmte der SV Düren-Bedersdorf die Begegnung und bot dem Tabellennachbarn aus Hülzweiler jederzeit Paroli. Die erste Möglichkeit, um in Führung zu gehen, hatte Marc Jung bereits nach zehn Minuten. Leider knallte sein Schuss aus 16 m nur an den Pfosten. Im weiteren Spielverlauf wurden noch einige Möglichkeiten ausgelassen. So dauerte es bis zur 42. Spielminute, bis uns die 1:0 Führung durch Julian Weiland gelang. Die Vorarbeit leistete Philipp Haas. Er flankte das Leder vom rechten Strafraum in die Mitte und aus 12 m gelang dann Julian mit einer schönen Direktabnahme die verdiente Führung. Mit diesem Ergebnis ging es dann auch in die Pause.

Im zweiten Spielabschnitt wurden die Gäste stärker und drängten auf den Ausgleich. Unser Torhüter Tobias Fusek stellte sein ganzes Können unter Beweis und hielt mit einigen Glanzparaden die Führung fest. Unsere Mannschaft konnte nur noch über einige Konter Akzente setzen. Dabei hatte Marc Jung die Möglichkeit das Ergebnis auf 2:0 zu schrauben. Doch sein Kopfball strich knapp über die Latte.

Hülzweiler drängte immer stärker auf den Ausgleich und wir bekamen den Ball nicht aus der Gefahrenzone. So gelang den Gästen in der 88. Spielminute nach einer Flanke von der rechten Seite und dem anschließenden Kopfball gegen die Laufrichtung unseres Torhüters der verdiente Ausgleich. Hülzweiler entblößte nun seine Abwehr und wir hatten noch eine Großchance zum Sieg. Markus Kiefer wurde wunderbar freigespielt, sodass er alleine auf das gegnerische Tor zulief. Er umkurvte geschickt den gegnerischen Torwart und hätte den 2:1 Siegtreffer machen müssen. Doch leider versagten bei ihm die Nerven und er setzte das Leder an das Außennetz. Somit blieb es aufgrund zweier unterschiedlichen Halbzeiten beim leistungsgerechten 1:1 Unentschieden.

SV Düren-Bedersdorf - SV Bardenbach 1:2 (0:0)

Die Gäste aus Bardenbach erwiesen sich erneut als unbequemer Gegner. Sie traten selbstbewusst, lauf- und zweikampfstark auf. Unser Team spielte offensiv und erarbeitete sich einige gute Möglichkeiten. Entweder wurden sie vergeben oder sie scheiterten an der starken Abwehr der Gäste. Die größte Chance hatte Marius Mosbach, als er alleine auf das gegnerische Gehäuse zulief. Doch er scheiterte mit einem Heber am Bardenbacher Torwart, sodass es zur Pause weiterhin 0:0 stand.

Im zweiten Durchgang gelang Alessandro Caretta in der 55. Spielminute dann die 1:0 Führung. Nach einem Freistoss drosch er das Leder mit einem schönen Schuss in die Maschen. Es ging weiter offensiv nach vorne, aber die Gäste hielten dem Druck stand. In der 70. Spielminute gerieten wir dann in einen Konter und mussten das 1:1 hinnehmen. Nicht ganz unverdient für Bardenbach. Als dann alle nach einigen vergeben Chancen auf beiden Seiten mit einem Unentschieden rechneten, setzte Bardenbach in der Nachspielzeit den Big Point und gewann die Partie noch mit 2:1.

Die nächsten Spiele

Am kommenden **Sonntag, 12.11.2017** tritt unser **Reserveteam** bei der zweiten Mannschaft von **FV Stella Sud Saarlouis** an. Die Begegnung wird bereits um 12:45 Uhr angepfiffen.

Die **I. Mannschaft** tritt beim **SV Wallerfangen zum Gemeindederby** an. Dieses Spiel beginnt um **14:30 Uhr**.

Wir spielen Fußball beim SV Düren-Bedersdorf F-Jugend



Kommt vorbei und macht mit.

Jahrgang 2008-2009 E-Jugend (Saison 2018/2019)

Jahrgang 2009-2010 F-Jugend (Saison 2017/2018)

Jahrgang 2011 und jünger G-Jugend (Saison 2017/2018)

Wir freuen uns auf Euch.

Jugendabteilung

Unsere Kinder der G-Junioren (2011 und jünger) spielten am Samstag, den 28.10.2017 beim SSV Pachten. Die G1- und G2 Junioren kämpften in je vier Spielen um die Punkte. Arthur Mellinger erzielte für die G1-Junioren und Paul Müller für die G2-Junioren ein Tor.

Gut gespielt Jungs und Mädels, weiter so.

Unsere Kinder der F-Junioren (2009/2010) spielten im letzten Spieltag der Pflichtfreundschaftsrunde bei der FSG Bous. Trotz dem herbstlichen Wetter waren unsere Kinder voll bei der Sache. Aaron Messina erzielte ein Tor für unsere Mannschaft.

Weiter so Mädels und Jungs.

G-Jugend

■ VfB Gisingen

Ergebnisse der letzten beiden Spieltage:**Sonntag, 29.10.2017:**

1. Mannschaft: VfB Gisingen - FSV Saarwellingen 2 : 2.

Torschütze: Manuel Haas 2x.

2. Mannschaft: VfB Gisingen - SV Fraulautern 2 : 1

Torschütze: Stefan Sternagel.

Sonntag, 05.11.2017

1. Mannschaft: TuS Bisten - VfB Gisingen 3 : 3

Torschützen: Okan Parlak, Mohamad Hamam, Mesib Omerovic.

2. Mannschaft: FSV Saarwellingen 2 - VfB Gisingen 2 : 0.

Vorschau:

Am Sonntag, dem 12.11.2017 spielen beide Mannschaften im letzten Spiel der Hinrunde in Gisingen.

Die zweite Mannschaft spielt um 12.45 Uhr gegen die zweite Mannschaft der SG Körprich-Bilsdorf.

Die erste Mannschaft spielt um **17.00 Uhr** gegen die SG Rehlingen-Fremersdorf 2.

Am Mittwoch, dem 15.11. wird das Spiel der zweiten Mannschaft gegen die zweite Mannschaft des SV Düren-Bedersdorf nachgeholt.

Spielbeginn ist um 19.00 Uhr in Düren.

VfB Gisingen AH

Am Samstag, dem 11.11.2017 spielt die AH im letzten Spiel dieses Jahres gegen die AH SV Ford-Fraulautern.

Anstoß: 18.00 Uhr Sportplatz Gisingen

Jugendabteilung**E-Jugend und D-Jugend des VfB Gisingen zu Besuch bei den Damen des 1. FC Saarbrücken**

Am Sonntag, den 29.10. fuhren die E-Jugend und die D-Jugend zum 2. Bundesligaspiel der Frauen des 1. FC Saarbrücken gegen die TSG Hoffenheim auf den Kieselhumes nach Saarbrücken.

16 Spieler unserer Jugend durften als Einlaufkinder und Ballkinder bei diesem Spiel mitwirken. Die Kinder waren alle stolz, mit auf den Platz zu laufen und anschließend immer wieder den Ball zu reichen, wenn er ins Aus ging. Bei tollem Fußballwetter machten sie ihre Sache sehr gut. Vorher durften die Kinder noch in die Heimkabine schauen und warteten dann im Eingang auf die Spielerinnen. Die klatschten die Kinder auch sofort ab und waren auch froh, mal mit Eskorte auf den Platz zu laufen. Dieser Tag war prima organisiert von Harald Ehl aus Kerlingen, dessen Tochter Christina im Tor des 1. FC Saarbrücken steht.

Leider brachten unser Auftritt nicht das nötige Glück nach Saarbrücken denn die Partie wurde mit 0-3 verloren. Am Ende war es ein verdienter Sieg der Hoffenheimer Mädels, jedoch bei besserer Chancenauswertung in der ersten Halbzeit hätte das Ergebnis auch positiver für den 1. FCS laufen können. Anschließend klickten die Kinder noch auf dem heiligen Rasen des Stadions bis zur Heimfahrt.

Insgesamt ein toller Tag für die Kinder des VfB Gisingen und auch für die mitgereisten Eltern, die sichtlich auch ihren Spaß hatten.

**Ergebnisse vom Wochenende 28./29.10.2017:****E-Jugend: VfB Gisingen - FC Beckingen 3:2**

Unser Spiel gegen Beckingen war von Anfang an sehr schwer und wir mussten auch schon in der 8. Min. das 0:1 wegstecken. Mit diesem Spielstand ging es dann auch in die Pause. In der 2. Halbzeit starteten wir richtig gut durch. Wir hatten einen Freistoß von Nils, den der Torwart nur abklatschen konnte und Moritz machte den Abstauber rein. In der 30. Min. traf Moritz erneut, diesmal zum 2:1. In der 39. Min machte Nils einen Alleingang und traf zum 3:1. Jetzt mussten wir alle zittern und trotzdem gelang es Beckingen auf 3:2 zu verkürzen. Wir konnten es gerade so über die Zeit bringen.

Das war eine klasse Leistung des Teams.

Torschützen: Moritz Zschach 2x

Nils Bauer 1x

D-Jugend: SG Bisstal - VfB Gisingen 4:4

Unsere Mannschaft zeigte trotz zweier Ausfälle eine gute Leistung. Vor allem in kämpferischer Hinsicht gaben unsere Jungs alles. Sogar ein 0-2 und 2-4 Rückstand wurde jeweils ausgeglichen. Bei besserer Chancenausnutzung hätten wir dieses Spiel sogar gewinnen müssen. Alle vier Treffer unseres Gegners waren unhaltbare Torschüsse bzw. Kopfbälle. So geht das manchmal, der Gegner macht aus 6 Chancen 4 Tore. Wir hatten sicherlich mehr als 10 Torchancen. Aber ich möchte nicht jammern, die Jungs gaben wie gesagt alles und so war das 4-4 dann hochverdient. Aus einer guten Mannschaft ragten der dreifache Torschütze Timo Steffen und der bis zur Erschöpfung kämpfende Max Möller hervor. Tore Timo Steffen 3x und Max Möller

C-Jugend: VfB Gisingen - JFG Hochwald/Losheim 2: 1:0

Tor: Philipp Meffert

Im zweiten Saisonspiel, gegen die JFG Hochwald, kamen wir vor zahlreichen Zuschauern zu unserem ersten Sieg.

Unsere Jungs spielten sich viele Torchancen heraus, scheiterten aber immer wieder am guten Torwart der Gäste. Die Gäste agierten mit vielen Fouls, drei Gelbe Karten, und eine Rote Karte, was unsere Mannschaft aber nicht beeindruckte. Sie hielt in allen Mannschaftsteilen, kämpferisch und spielerisch, toll dagegen. In der 62. Spielminute erzielte unser Kapitän Philipp dann, durch einen wunderschönen Freistoss, den vielumjubelten Siegtreffer. Vorraus gegangen war ein weiter Abstoß unseres Torwarts Maximilian und die Ballannahme von Moritz Leinen der dann seinen Gegenspieler clever zu dem Foulspiel zwang.

Spieler: Maximilian Holzer, Nicklas Gerard, Deniz Ciftci, Elias Merkel, Dion Winter, Jannik Jäger, Elia Trenz, Matteo Schütz, Moritz Troß, Philipp Meffert, Moritz Leinen, Fabian Gabriel

B-Jugend: VfB Gisingen - SG Sulzbachtal 2: 0:7**Ergebnisse vom letzten Wochenende:**

E-Jugend: FC Besseringen 2 - VfB Gisingen 0:8

Im letzten Spiel vor der Winterpause zeigten unsere Jungs eine bärenstarke Leistung. Schon in der 3 min erzielte Lasse die 0:1 Führung für uns. Danach bauten wir unsere Führung im Minutentakt aus. Das 0:2 durch Paul und der Doppelschlag von Moritz dauerten noch keine 3 min und wir lagen schon nach 6 min mit 0:4 vorne. Von diesen Nackenschlägen konnte sich die Mannschaft aus Besseringen nicht mehr erholen. Bis zur Pause erspielten wir uns noch sehr viele Chancen hatten aber im Abschluss etwas Pech. In der zweiten Halbzeit dauerte es bis zur 40 min als Lasse wieder den Torreigen für uns zum 0:5 eröffnete. Anschließend ging es dann wie in der ersten Halbzeit wieder Schlag auf Schlag. Abdul war es vorbehalten auf 0:6 zu erhöhen. Nico konnte in der 44 min auf 0:7 anschließen und den Schlusspunkt zum 0:8 in der 47 min erzielte Lasse. Durch diese geschlossene Mannschaftsleistung vorne und hinten war dieser Sieg auch in dieser Höhe völlig verdient. Jetzt gilt es diesen Spaß am Fußball auch mit in die Hallensaison zu nehmen.

Torschützen: Lasse Klein 3 x

Moritz Zschach 2 x

Paul Hermes 1 x

Rashid Abdul 1 x

Nico Noe 1 x



C-Jugend: SG Merzig - VfB Gisingen: 2:3

Tore: Philipp Meffert 2x, Moritz Troß

Bei strahlendem Sonnenschein kamen wir im Merziger Böttelbornstadion zu einem verdienten Sieg.

Nach einem 0:0 Halbzeitstand und vielen vergebenen Torchancen kam Merzig nach der Halbzeit zu einer 2:0 Führung. Unsere Jungs gaben aber nicht auf und machten immer mehr Druck nach vorne.

So konnten wir dann nach Toren von Moritz und zweimal Philipp die drei Punkte mit nach Gisingen nehmen.

Nach dem Abpfiff feierten die Jungs mit Gesängen wie „Auswärtssieg, Auswärtssieg“ den Dreier und die Tabellenführung

Eine super Mannschaftsleistung, macht weiter so!



vorne v. links Deniz Ciftci, Phillipp Meffert, Matteo Schütz, Nicklas Gerard, Elias Merkel,
stehend v. links Trainer Carlo Vatharic, Jonas Lentz, Maximilian Holzer, Moritz Troß, Moritz Leinen, Vincent Danisch, Elia Trenz, Jannik Jäger, Dion Winter, Trainer Jörg Lübeck
es fehlen Fabian Gabriel, Jonas Feil, Robin Hübner, Sebastian Juric, Ruslan Arach, Felix Krotten, Betreuer Andreas Gerard

B-Jugend: VfB Gisingen - JFG Bisttal 0:4**Ergebnis:****D-Jugend: VfB Gisingen - SV 096 Fraulautern 0 : 1**

Schade da war viel mehr drin. Dieses Spiel müssen wir gewinnen. Alleine in der ersten Halbzeit hatten wir 4 schöne Torchancen rausgespielt aber leider nicht verwertet. Unser Gegner war da effektiver, der nutzte seine einzige Chance direkt und wir schauten dabei leider zweimal zu. So wird Toreschießen einfach gemacht. Aber auch das positive soll genannt werden. Der Kampfgeist dieses Spiel noch zu drehen war dann in der zweiten Halbzeit zu sehen. Doch leider hatten wir an diesem Tag einfach kein Glück. Auch wurde uns ein klarer Elfmeter nicht gegeben als Timo Steffen klar im Strafraum umgestoßen wurde. Die Gangart unseres Gegners war mal wieder Grenzwertig. Wenn ein 11-Jähriger einen Elbogencheck macht und dabei noch mit Anlauf ausholt fallen mir alle Sinne bei. Und dann gibt es nur einen Freistoß, na ja was soll man da sagen.

Die bisherigen Spiele haben gezeigt das wir uns vor keiner Mannschaft fürchten müssen. Das muss nur noch in den Kopf der Spieler rein, Selbstvertrauen und die wöchentliche Trainingsarbeit umsetzen. Bester Spieler des Tages war Fabian Holzer.

Vorschau:**Samstag, den 11.11.2017:**

D-Jugend: TuS Beaumarais - VfB Gisingen 15:15 Uhr

C-Jugend: VfB Gisingen - JFG Littermont 2 15:30 Uhr

Sonntag, den 12.11.2017:

B-Jugend: SV Fraulautern 2 - VfB Gisingen 10:30 Uhr

Frauenturnverein Gisingen**Jahresabschlussfeier 2017**

Liebe Vereinsmitglieder,

in diesem Jahr findet die Jahresabschlussfeier, am **Freitag, 24.11.2017**, um 19.00 h, im Gasthaus Bauer, Gisingen, statt. Der Vorstand lädt Euch herzlich dazu ein.

Der Abend wird geschmückt mit einem bunten Programm sowie einem Buffet.

Für die Teilnahme an der Feier wird mit der Anmeldung ein Beitrag von 5,00 € fällig.

Die Anmeldung ist im Training oder auch telefonisch, unter der Tel. 06831/64075, möglich. Die Listen liegen in jeder Trainingsstunde aus.

Anmeldeschluss ist Freitag, der 17.11.2017.

Wir freuen uns auf Euch.

KV Hansenbeger Erbeernarren e.V.**Abteilung Jugend - Tanzgruppen****Hallo liebe Freunde
der Hansenbeger Erbeernarren
Jugend**

Wir hatten einen ganz tollen Trainingstag am 28.10.2017.

Wir waren richtig fleißig und sind auf die Session 2018 schon mal gut vorbereitet. Soviel darf verraten werden: Alle Kinder tanzen gemeinsam.

Wir sagen an dieser Stelle danke, an Party Service Ute Klöße, die uns super lecker bekocht hat und ich danke meinen lieben Trainer-Kolleginnen für den super reibungslosen Tag mit den Kids. Ich freue mich schon auf den nächsten Trainingstag.

Auch am Weihnachtsmarkt könnt Ihr uns sehen. Wir machen, wie in den vergangenen Jahren, auch dieses Jahr wieder mit.

Wann: Sonntag, 10.12.2017.

Wo: St.Barbara, Dorfgemeinschaftshaus. Wir würden uns sehr freuen, wenn wir ganz viele Zuschauer haben würden.

Vanessa Fritzen

**TTC Wallerfangen -
„Wallerfangen spielt Skat“**

Zum 9. Mal führt der TTC Wallerfangen das Preisskat-Turnier in der Walderfingia in Wallerfangen am 19. November 2017 durch. Gespielt werden 2 Runden zu je 48 Spielen. Es wird nach den Regeln des DSVK gespielt. Neben attraktiven Geldpreisen stehen auch etliche Sachpreise für die Erstplatzierten zur Verfügung. Weitere Informationen können Sie dem nachfolgenden Plakat entnehmen:



Im Herbst und Winter besonders beansprucht - das Immunsystem

Unser Körper besitzt ein komplexes System zum Schutz vor Krankheitserregern und Fremdstoffen.

Die körpereigene Abwehr besteht aus verschiedenen Organen und Zellen, die permanent Kontroll- und Abwehrfunktionen ausüben.

Abgewehrt werden Krankheitserreger (Bakterien, Viren, Pilze, Parasiten). Das Immunsystem „kümmert“ sich aber auch um körpereigene Zellen, die verändert sind und zu einer Krebserkrankung führen könnten.

Neben mechanischen Barrieren (Haut, Schleimhäute, Magensäure) gehören zum Immunsystem verschiedene Gruppen von weißen Blutkörperchen, die zum Ort einer Infektion wandern können, sowie verschiedene Eiweiße (Antikörper), die der Körper zur Abwehr produziert und die im Blut zirkulieren.

Unser Immunsystem arbeitet normalerweise hocheffektiv, kann aber durch verschiedene Faktoren gestört werden.

Dazu zählen Überanstrengung, Stressbelastung, Schlafmangel, Mangelernährung, Unterkühlung aber auch verschiedene Medikamente. Insbesondere die Kombination mehrerer Faktoren kann zu einer Beeinträchtigung des Immunsystems führen.

Die nasskalte Witterung im Herbst und Winter und die häufigen Temperatur- und Wetterwechsel begünstigen insbesondere Infekte der oberen Luftwege. Erkältungsviren werden durch sogenannte „Tröpfcheninfektion“ übertragen. Beim Husten oder Niesen entstehen tausende winziger mit Viren beladener Tröpfchen, die in die Luft und auf das jeweilige Gegenüber geschleudert werden.

Zur Behandlung dieser Erkältungsinfekte gibt es keine spezifisch auf die Erkältungsviren wirkenden Medikamente.

Hier ist nur eine symptomatische Therapie mit Schleimlösern, abschwellenden Nasentropfen, ggfalls Hustenblockern oder Schmerz- und Fiebertmitteln möglich. Antibiotika wirken nur gegen Bakterien und sind daher nutzlos. Besonders wirksam: Schonung und sogenannte Hausmittel: Ingwertee, Brustwickel, heiße Milch mit Honig etc.



Wie lässt sich das Immunsystems stärken?

Hier empfiehlt sich eine abwechslungsreiche, jahreszeitlich angepasste Ernährung mit z.B. Kohlsorten im Winter und Salaten, Gemüse (z.B. Erbsen, Bohnen, Möhren, Tomaten) und frischen Früchten im Sommer, regelmäßige Bewegung an der frischen Luft auch im Winter, Kneippanwendungen, ausreichend Schlaf, Nikotinverzicht und Abbau von Stressfaktoren.

Unterstützen lässt sich das Immunsystem durch Impfungen gegen verschieden Krankheitserreger (Grippeviren, Masern- und Mumpsviren, Diphtheriebakterien, Keuchhusten- und Lungenentzündungserregern, Hepatitisviren und einige mehr)

Impfungen regen die Bildung von Antikörpern gegen die jeweiligen Krankheitserreger an ohne selbst krank zu machen.

Dr. Jutta Dick

PREISSKAT TURNIER

- 1. Preis - 300 €**
- 2. Preis - 200 €**
- 3. Preis - 125 €**
- 4. Preis - 75 €**
- 5. Preis - 50 €**

Zahlreiche Sachpreise für die weiteren Platzierungen

Gespielt wird nach den Regeln des DSVK

19. November 2017

Start 14.00 Uhr

Festhalle Walderfingia

Wallerfangen

Startgeld 10 €

Ausrichter: TTC Wallerfangen Klaus Eisenbarth, Tel.: 06831 62583

Mehr Infos unter: www.ttc-wallerfangen.de - Skat-Turnier



Pokalmannschaft 2. Herren: Bernd Dolibois, Markus Schuhn, Felix Hans



1. Herren: vlnr - Bernd Schepker, Stefan Gauer, Patrick Schumacher, Jörg Roth, Felix Hans, Klaus Eisenbarth

2. Herren überraschten im Pokal

Mit 4:2 gewannen die 2. Herren ihr Pokalspiel gegen die TTG Fremersdorf Gerlfangen 2. Die meisten Punkte sammelte Felix Hans mit 2 Einzelsiegen gegen Angelo Gorini und Franz Schramm und an der Seite von Markus Schuhn beendete er auch seine Doppelpartie erfolgreich gegen Baumann/Schramm. Markus Schuhn brachte sein einziges Einzel ebenfalls siegreich zum Ende. Bernd Dolibois verlor trotz guten Spiels gegen Franz Schramm und Mark Baumann.

Die nächsten Veranstaltungen des TTC Wallerfangen:

Sa. 19. November 2017, 14.00 Uhr „Wallerfangen spielt Skat“

Die nächsten Termine:

Mi. 08.11.2017 19:30 **TTC Wallerfangen 1 Sen** - TTC Limbach 1

Fr. 10.11.2017 19:30 **TTC Wallerfangen 1** - JC Wadrill 2

Sa. 11.11.2017 18:30 TTC Weiskirchen1 - **TTC Wallerfangen 1**

Sa. 11.11.2017 18:30 TTG Fremers-Gerlf. 2 - **TTC Wallerfangen 2**

Sa. 11.11.2017 19:30 **TTC Wallerfangen 3** - TTC Hülzweiler

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de

TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Vorverlegung der 1. Herren gegen den TTC Besseringen 2

Jörg Roth brachte das Ergebnis von 8:8 der **1. Herren** gegen den TTC Besseringen 2 mit seinem Ausspruch auf den Punkt: „Wir haben keinen Punkt erwartet, aber trotzdem ein Punkt verloren“. Unterschiedliche Verteilung in den einzelnen Mannschaftsteilen: Doppel: 3:1, Brett 1+2: 1:3, Brett 3+4: 3:1, Brett 5+6: 1:3. Schepker/Roth spielen ein überzeugendes Doppel gegen Roehrig/Balle. Noch besser brachte sich das Doppel Gauer/Schumacher in Szene. Im Anfangsdoppel gelang es ihnen Bourdonne/Seibel im 5. Satz zu schlagen und im Schlussspiel ließen sie Koch/Scholer mit hervorragenden Ballwechsel keine Chance den 2. Punkt für Besseringen zu erzielen. Ein Sieg sprang für Klaus Eisenbarth in der Partie gegen Achim Koch heraus. Patrick Schumacher verlor knapp gegen Norbert Seibel und machte es gegen Joachim Scholer wesentlich besser. Der seit Wochen auf hohem Niveau spielende Bernd Schepker bestätigte mit Siegen gegen Scholer und Seibel seine augenblickliche Form. Jörg Roth überzeugte gegen Rainer Balle, was ihm allerdings nicht gegen Roger Roehrig gelang. Einen guten Einstand gelang Felix Hans ohne aber ein zählbares Ergebnis für die Mannschaft zu erzielen.

Nachholspiel der 1. Herren gegen den JC Wadrill 2

Das 9:4 der **1. Herren** gegen die TTC Besseringen 2 ist das Ergebnis eines Arbeitssieges. Ein beruhigender Vorsprung ergab sich aus den Anfangsdoppeln die allesamt zu Gunsten der Heimmannschaft endeten. In der ersten Einzelrunde sah man von 6 Spielen, deren 5 im Entscheidungssatz enden. Nur Patrick Schumacher brachte seine Partie gegen Frédéric Simon mit 3:0 nach Hause. Klaus Eisenbarth ging gegen Marko Sünnen als Sieger von der Platte. Das gelang Stefan Gauer nicht in seinem Spiel gegen Peter Diehl. Der Knackpunkt in Bernd Schepkers Spiel war, dass es ihm nicht gelang die harten Schmätkerbälle von Frank Nickels zu vermeiden. Auch das 3. Paarkreuz endete mit Sieg und Niederlage. Jörg Roth schlug Bernd Reiter und Werner Gammel ging gegen Stefan Barth mit gesengtem Kopf von der Platte. Die 2. Einzelserie brachte ein leichtes Übergewicht für die Wallerfanger. Klaus Eisenbarth hatte das Nachsehen gegen Peter Diehl und Stefan Gauer punktete gegen Marko Sünnen. Einmal mehr machte das mittlere Paarkreuz den Unterschied aus. Patrick Schumacher musste alles geben, um sich nach 0:2-Rückstand gegen Frank Nickels den Sieg zu sichern. Den Schlusspunkt setzte Bernd Schepker gegen Frédéric Simon, ohne in Schwierigkeiten zu geraten.

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center
Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)
Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf. Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.
Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)
Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,
Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kinkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610
Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Gebetsmeinung des Heiligen Vaters für November: Für die Christen in Asien: Dass sie durch ihr Zeugnis für das Evangelium in Wort und Tat den Dialog, den Frieden und das gegenseitige Verstehen fördern, besonders in der Begegnung mit Menschen anderer Religionen.

Donnerstag, 09.11.2017 - Fest Weihe der Lateranbasilika

18.00 Uhr Bedersdorf - Andacht zu ST. MARTIN (Mertes/Reiland)

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

Freitag, 10.11.2017 Hl. Leo der Große, Papst

17.30 Uhr Rammelfangen - Andacht zu ST. MARTIN (Org: Reiland)

18.00 Uhr Düren - Andacht zu ST. MARTIN (Mertes/Reiland)

18.00 Uhr St.Barbara - Andacht zu ST. MARTIN (Pfr. Gräff)

Samstag, 11.11.2017 - Hl. Martin, Bischof von Tours

17.00 Uhr Ihn - Andacht zu ST. MARTIN

17.15 Uhr Ittersdorf - Andacht zu ST. MARTIN (Pfr. Gräff)

17.30 Uhr Wallerfangen - Andacht des Kindergartens zu ST. MARTIN

17.30 Uhr Leidingen - Andacht zu ST. MARTIN

18.00 Uhr Gisingen - Andacht zu ST. MARTIN (Org: Kiefer) (Pfr. Gräff)

32. Sonntag im Jahreskreis

Zählung der Gottesdienstbesucher - Kollekte für die Kirchen

Sonntag, 12.11.2017

09.00 Uhr Leidingen - Hl. Messe (Org: Kiefer)

10.30 Uhr Ittersdorf - Hl. Messe zum Patrozinium *mitgestaltet vom Kirchenchor*

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe **Gr. 2** (L: Sr. Claudia) (Dechant Flach)

17.00 Uhr St.Barbara - Hl. Messe (Pfr. Bronder)

Montag der 32. Woche im Jahreskreis 13.11.2017

Pastoraler Studententag des Visitationsbezirks Saarbrücken

18.00 Uhr Kerlingen - Andacht zu ST. MARTIN

Dienstag der 32. Woche im Jahreskreis 14.11.2017

16.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Altenheim

Donnerstag, 16.11.2017 - Hl. Margareta von Schottland

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

MITTEILUNGEN UND TERMINE

Krankenkommunionbesuchsdienst in der Pfarreiengemeinschaft

In allen Gauorten wird der Krankenkommunionbesuchsdienst bei den angemeldeten Personen in der Woche vom 13. bis 18. November Termine vereinbaren. Pastor Gräff besucht die Kranken in **Ihn am 15.11.2017** und in **Wallerfangen am 08.11.2017**, jeweils ab 10.00 Uhr. Gemeindereferentin Gaby Mertes besucht die Kranken in Wallerfangen nach telefonischer Absprache.

Pfarrbüro Gisingen geschlossen

In der Zeit vom 15. bis 28. November ist Pfarrbüro Gisingen geschlossen.

Wir suchen ... für eine 4-köpfige Flüchtlingsfamilie eine Wohnung in der Gemeinde Wallerfangen. Außerdem suchen wir für eine Flüchtlingsfamilie Jungen-Babykleidung. Wer kann helfen? Tel. 06831 / 643 1009, Gaby Mertes

Firmung 2018 Im September haben sich 35 Jugendliche zur Firmung angemeldet. Mit unserer Start-veranstaltung im Oktober hat die Firmvorbereitung nun begonnen. Dankenswerter-weise haben sich Firmbegleiterinnen gefunden, die die Jugendlichen in 5 Kleingruppen auf die Firmung vorbereiten werden. **Treffen der Firmbegleiterinnen:** Mittwoch, 22.11. um 18.00 Uhr im Pfarrhaus in Wallerfangen

TERMINE

Montag, 13.11.	15.00 Uhr Altenheimbesuchsdienst
Dienstag, 14.11.	08.30 Uhr Kinderliturgiekreis
Donnerstag, 14.12.	19.00 Uhr Wallerfangen, Pfarrhaus - PGR Sitzung

Erstkommunionvorbereitung: Wallerfangen: 18.11. 9.30 Uhr Mädchen (Gammel/Leinenbach); 11.00 Uhr Jungen (Block/Lieser) **9.12.** 9.30 Uhr Jungen (Groß/Lieser); 11.00 Uhr Mädchen (Neves/Paul) **13.01.** 9.30 Uhr Mädchen (Spinuso/ Lauriella); 11.00 Uhr Jungen (Marx/Groß) **03.02.** 9.30 Uhr Jungen (Bonsangue/Rettel); 11.00 Uhr Mädchen (Dutt/Burgard) **03.03.** Erstbeichte, vormittags ab 10.00 Uhr Mädchen (Spinoso/Lauriella/Neves) und nachmittags ab 14.00 Uhr Jungen (Lieser/Marx/Groß). **Gisingen: 16.12.** 9.30 Uhr Jungen (Wandernoth/Binz) 11.00 Uhr Mädchen (Schild/Gerard); **27.01.** 9.30 Uhr Mädchen (Höppner/Meyer); 11.00 Uhr Jungen (Knoll/Digeon); **24.02.** 9.30 Uhr Jungen (Artis/Titeux); 11.00 Uhr Mädchen (Martini/Klein); **10.03.** Erstbeichte, vormittags ab 10.00 Uhr Mädchen (Balge/Gründel/Höppner) und nachmittags ab 14.00 Uhr Jungen (Binz/Benz/Geimer).

Adventsfeier - Frauengemeinschaft - kfd - St. Katharina Wallerfangen

Am **Dienstag, dem 12. Dezember 2017 um 17.30 Uhr** laden wir unsere Mitglieder herzlich zur Adventsfeier „Lucia eine Lichtfeier,“ ins Pfarr- und Jugendheim ein. (Bitte bringt Euch eine Tasse für Glühwein oder Adventstee mit)

Vorankündigung: Sommerfreizeit 2018

Vom 25. bis 29. Juni 2018 (1. Ferienwoche) planen wir eine Sommerfreizeit im Schullandheim in Müllenborn in der Eifel. Bei Interesse bitte melden bei G. Mertes, Tel. 06831 / 643 1009

Wer möchte mitmachen? Krippenfeier am 24.12.2017 in Rammelfangen

In diesem Jahr findet in Rammelfangen am 24.12.2017 um 16.30 Uhr in der Kirche „Maria Königin“ wieder eine Krippenfeier statt. **Die erste Probe mit Rollenverteilung** findet am Samstag, den **25.11.2017 um 10.30 Uhr in der Kirche** statt. Kinder die bei der Krippenfeier mitwirken möchten (Rollenspiel, Fürbitten, kleine Texte usw.), sind herzlich willkommen. Musikalisch wird die Feier von der Flötengruppe der Kreismusikschule und des Musikverein Nachtigallental Ihn unter Leitung von Frau Pohl gestaltet. **Anmeldung und Informationen bei Gabi Harpers Tel.: 74237.**

Gruppe „Bibel und Spiritualität“

Die Gruppe „Bibel und Spiritualität“ trifft sich wieder an folgenden Terminen:

- **Donnerstag, 23.11.2017, 19.00 Uhr,**
Pfarrheim Altforweiler (Breiter Weg 2)
- **Montag, 18.12.2017, 19.30 Uhr,**
Pfarrhaus Altforweiler (Felsberger Straße 25)
- **Mittwoch, 10.01.2018, 19.00 Uhr,**
Pfarrheim Altforweiler (Breiter Weg 2)

Die Gruppe trifft sich regelmäßig, um sich gemeinsam mit biblischen Themen, dem eigenen Glauben und Formen gelebter Spiritualität zu beschäftigen. Dabei kommen auch kreativere Methoden zum Einsatz. Zentrales Element ist der gemeinsame Austausch. Herzliche Einladung an alle Interessierte zwischen 40 und 60 Jahren.

Nähere Informationen:

Benedikt Achtermann, benedikt.achtermann(at)bistum-trier.de, Tel.: 06833/900323011 - Jennifer Binz, jennifer.binz(at)bistum-trier.de, Tel.: 06836/921789

Eine Anmeldung zu den Treffen ist nicht erforderlich.

HOSPIZVEREIN St. Nikolaus Rehlingen-Siersburg e.V.

Der Hospizverein lädt zum Vortrag von Rechtsanwältin Regentrop, Saarlouis, ein. Thema: „Betreuung, Betreuungsverfügung, Umzug in ein Heim“

Wann: **Dienstag, den 21. November 2017 um 18 Uhr**

Wo: Am Marienberg 13, 66780 Rehlingen

Der Vortrag befasst sich unter anderem mit den Fragen: Warum und wann ist Betreuung erforderlich? Ist Betreuung Entmündigung? Wie sehen die Aufgaben des Betreuers aus und wer wird Betreuer? Wird der Betreuer kontrolliert? Kann der Betreuer Zwangsmaßnahmen verlangen? In welchem Verhältnis steht die Betreuungsverfügung zur Betreuung? Was ist zu beachten, wenn der Umzug in ein Heim unumgänglich wird? Während des Vortrages und im Anschluss daran können jederzeit Fragen gestellt werden.

Internationale Messdienerwallfahrt nach Rom

Messdienerinnen und Messdiener im Alter von 14 bis 30 Jahren sind eingeladen, in der Zeit **vom 29.07. bis 04.08.2018** an der internationalen Messdienerwallfahrt nach Rom teilzunehmen. Der Preis beträgt 489,00 EUR. Durch Dekanatsbeschluss können wir die Messdienerfahrt mit 200,— EUR fördern. Damit würde die Fahrt **289,— EUR** kosten. Anmeldungen bitte direkt an Pastoralreferent Achtermann in Hemmersdorf - Tel.: 06833/90032011.

Beichte Saarlouis St. Ludwig

Freitagvormittag 09.30 - 11.00 Uhr

10.11.2017	Pfr. Herbert Gräff
17.11.2017	Dechant Ingo Flach
24.11.2017	Koop. Christian Müller
01.12.2017	Kpl. Heiko Marquardsen
08.12.2017	Koop. Christian Müller
15.12.2017	Pfr. Herbert Gräff

Erntedankfeier der Kath. Kita St. Katharina Wallerfangen Der Apfel stand im Mittelpunkt unserer diesjährigen Erntedankfeier in der Pfarrkirche. Im Vorfeld hatten sich die Kinder schon mehrere Wochen mit diesem Thema beschäftigt. Es wurden Äpfel gestaltet, Bilderbücher dazu angeschaut, unterschiedliche Apfelsorten probiert, darüber geredet wo Äpfel wachsen und was sie dazu brauchen. Lieder wurden gelernt, Apfelmus und Apfelmarmelade gekocht sowie leckerer Apfelkuchen gebacken. Am Freitag, dem 13.10., versammelten sich dann ein Teil unserer Kinder und etliche Mütter, Väter und sonstige Interessierte, um gemeinsam einen Erntedankgottesdienst zu feiern. Mit dem Anzünden der Jesuskerze und einem Lied begann unsere Feier. Mit Liedern, die von Michael Reiland begleitet wurden, Texten, Gebeten und einer Legarbeit wurde die Altarfeier gestaltet und wir sagten Gott „Danke für die gute Ernte“. Nach einem Segensspruch und einem gemeinsamen Schlusslied beendeten wir unsere Feier, bei der sich alle Kinder sehr engagiert beteiligten. Es war für alle Anwesenden ein schönes Gemeinschaftserlebnis.

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarrengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarrengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr
Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)
Sekretärin: Astrid Matyssek
06837/91717

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr
Saarlouiser Str. 95,
66798 Ittersdorf

Pfarramt St. Martinus

(Pfarrei St. Remigius
Leidingen)
Sekretärin: Ursula Schulz
pfarramt.ittersdorf@t-online.de
06837/230

Öffnungszeiten des Büros:

Fax: 06837/901018
Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr
Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villeroistr. 7,
66798 Wallerfangen
06831/61128
(9.00 - 11.15 Uhr läuft der
Anrufbeantworter)
06831/643432
kigawfg@t-online.de
Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr
Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr
Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr
Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470
Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181
Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis
Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298
3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,
Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546
Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen
Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

■ Projektchor gestaltet die Christmette

Liebe Mitglieder der Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen, liebe Bewohnerinnen und Bewohner der Gemeinde Wallerfangen, liebe Sängerinnen und Sänger,

für die musikalische Gestaltung der Christmette bei Kerzenschein an Heilig Abend (24. Dezember) um **22.00 Uhr** in St.Katharina Wallerfangen stelle ich auch in diesem Jahr wieder einen Projektchor zusammen. Herzlich lade ich dazu die Sängerinnen und Sänger der verschiedenen Chöre der Gesamtgemeinde, ehemalige Chorsänger und natürlich auch Sängerinnen und Sänger aus anderen Gemeinden, die Freude daran haben, in wenigen Proben die geplanten Stücke zu erarbeiten, ein.

Wir werden weihnachtliche Stücke auf deutsch, englisch und französisch singen, unter anderem Musik von Adolphe Adam (Cantique de Noel), Joseph Schnabel (Transeamus) u.a.

Chorproben für dieses Projekt sind am:

Samstag, dem 11. November von 13 - 16 Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen

Donnerstag, dem 14. Dezember von 20 - 22 Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen

Donnerstag, dem 21. Dezember um 20 Uhr Generalprobe in der Pfarrkirche.

An Heilig Abend treffen wir uns dann um 21.30 Uhr zum Einsingen im Pfarrheim in Wallerfangen.

Am 2. Weihnachtsfeiertag (26. Dezember) gestaltet der Kirchenchor St.Katharina um 10.30 Uhr das Hochamt in Wallerfangen mit. Zur Auf-führung kommt die „Loreto-Messe“ für Chor und Orgel von Vinzenz Goller und Weihnachtslieder zusammen und im Wechsel mit der Gemeinde. Auch zu diesem Projekt sind Gastsängerinnen und Gastsänger herzlich willkommen.

Die Proben für diese Messe sind jeweils montags von 20 bis 22 Uhr im Pfarrheim in Wallerfangen. Die Generalprobe für den Gottesdienst am 2. Feiertag ist Montag, 18. Dezember um 20 Uhr in der Pfarrkirche.

Ich würde mich sehr freuen, wenn viele Sängerinnen und Sänger an diesem Projekt mitwirken würden. Um besser planen zu können, bitte ich um Rückmeldung unter Telefon 06835 - 67768.

Viele Grüße

Michael Reiland, Chorleiter

■ Dekanat Wadgassen-Fachkonferenz Familie

Für Alleinerziehende Eltern und ihre Kinder

ADVENTSWERKSTATT

Plätzchen backen - Plätzchen essen -

Adventliches basteln - Punsch trinken

Freitag, 1. Dezember 2017, 17.00 - 19.00 Uhr

Pfarrheim Altforweiler

(Breiter Weg 1)

Information und Anmeldung (bis 29. November)

bei Fachkonferenz Familie im Dekanat Wadgassen,

Pastoralreferentin Andrea Rupp, Tel. 06835/601258 oder 0175/1204192;

email: andrea.rupp@bgv-trier.de

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Freitag, 10.11.2017

19.30 Saarbrücken: Jugendstunde

Sonntag, 12.11.2017

09.00 Völklingen: Ersthelferschulung

09.30 Saarwellingen: Gottesdienst

15.00 Saarbrücken: Probe Bezirkschor

Montag, 13.11.2017

20.00 Dillingen: Probe promusica

Mittwoch, 15.11.2017

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr - Mittwoch 19.30 Uhr

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 12.11.2017, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 12.11.2017, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Ist es später als wir denken?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Das Wort unseres Gottes besteht für immer“

Donnerstag, 16.11.2017, 19.00 - 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Aus Fehlern lernen“

Anschließend: Uns im Dienst verbessern, Themen u.a.: „Noah hörte auf Gott und baute die Arche“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u.a.: „Was wir aus dem Buch Jona lernen können“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Parteien

■ Junge Union Gisingen gedenkt des heiligen Martin



Wie jedes Jahr wird auch diesmal wieder am **Samstag, den 11.11.2017** in Gisingen das traditionelle Martinsfest gefeiert. Nach der Andacht in der **Pfarrkirche St. Andreas** um **18.00 Uhr** in Gisingen machen wir uns in einem vom Musikverein und der Feuerwehr begleiteten Laternenmarsch auf zum Martinsfeuer auf dem Gisinger **Kirmesplatz**, um dort in gemütlicher Atmosphäre bei Brezeln und heißen sowie kalten Getränken des heiligen Martin zu gedenken. Ganz dem Vorbild dieses Heiligen folgend sind selbstverständlich die Getränke frei. Über eine kleine Spende würden

wir uns dennoch riesig freuen. Im Anschluss an die Feier auf dem Kirmesplatz kehren wir klassischer Weise im **Gasthaus Bauer** ein, wo dann offiziell die Bockbiersaison eingeläutet wird.

Die JU Gisingen freut sich bereits auf rege Teilnahme und einen schönen Abend!

■ Junge Union gründet neuen Gemeindeverband in Wallerfangen



Vergangenen Samstag, den 28. Oktober 2017, haben wir einen Gemeindeverband der Jungen Union in Wallerfangen gegründet. Damit ist die Junge Union in allen Gemeinden des Landkreises Saarlouis vertreten. Zur Vorsitzenden gewählt wurde Catrin Witzmann. Das Amt der Stellvertreterin übernimmt Annkathrin Wiltz. Frederik Heinrich wird die Position des Schatzmeisters besetzen.

Dem Vorstand gehören außerdem Laura Weber als Schriftführerin sowie Stephan Molitor, Ahlam Omeirat, Sonja Haben und Max Herfurth als Beisitzer an.

Zu unserer Gründung kamen unter anderem der Landesvorsitzende der Jungen Union Saar Alexander Zeyer (MdL), der Landtagsabgeordnete Marc Speicher der JU-Stadtverbandsvorsitzende Frederik Becker, der Dillinger Bürgermeister Franz-Josef Berg sowie Freunde anderer Verbände.

Wir freuen uns, uns für die Interessen der Jugendlichen und jungen Erwachsenen in Wallerfangen einsetzen zu dürfen und aktiv das Leben in unserer Gemeinde mitzugestalten.

Wenn Ihr Interesse habt, uns bei unseren Tätigkeiten zu unterstützen, könnt Ihr uns gerne über Facebook oder über unsere E-Mail Adresse ju-wallerfangen@gmx.de kontaktieren.



Sonstiges

Mitteilung des EVS

„Gib‘ Gegenständen die Chance auf ein zweites Leben“: Entsorgungsverband Saar veranstaltet am 25. November einen privaten Tausch- und Verschenkmärkte in Saarlouis

„Gib‘ Gegenständen die Chance auf ein zweites Leben“ – unter diesem Motto veranstaltet der Entsorgungsverband Saar (EVS) in Zusammenarbeit mit dem Neuen Betriebshof (NBS) der Stadt Saarlouis am Samstag, 25. November von 10-15 Uhr einen privaten Tausch- und Verschenkmärkte. Veranstaltungsort ist die Mehrzweckhalle des NBS (Zeppelinstraße 9 im Gewerbegebiet „Metzer Wiesen“).

Viele Dinge, die seit Langem im Keller lagern oder unbenutzt entsorgt werden, sind oftmals viel zu schade dafür. Und: Jemand Anderes könnte sich noch darüber freuen. Beim Tausch- und Verschenkmärkte des EVS werden Schenkende, Suchende und Tauschinteressierte fündig.

Der Tausch- und Verschenkmärkte des EVS ist ein Angebot ausnahmslos für private, nicht-kommerzielle Teilnehmer. Gewerbliche Interessenten (z.B. Flohmarktbesucher oder Betreiber von Second-Hand-Läden etc.) dürfen nicht teilnehmen. Jeglicher Verkauf ist ausgeschlossen.

Die Gegenstände, die zum Tauschen und Verschenken angeboten werden, sollen funktionsfähig und in gutem Zustand sein. Elektro- und Elektronik-Geräte können aus Haftungsgründen nicht abgegeben werden.

Wer am Veranstaltungstag nicht selbst vor Ort sein kann, hat die Möglichkeit, seine „Geschenke“ bereits ab Samstag, 04. November zu den regulären Öffnungszeiten am EVS Wertstoff-Zentrum Saarlouis abzugeben (Mo.-Fr. 9-12.30 Uhr und 13-17 Uhr, Sa. 9-14.30 Uhr). Alternativ können sie auch noch am Veranstaltungstag bis 9.30 Uhr beim Neuen Betriebshof Saarlouis (NBS) abgegeben werden. Der EVS stellt die Artikel dann bereit. Tauschinteressierte bleiben vor Ort um Mitgebrachtes zum Tausch anzubieten.

Gute Nachricht für alle, die das Stöbern hungrig macht: Für Essen und Trinken zu familienfreundlichen Preisen ist gesorgt.

Weitere Informationen und den Veranstaltungsflyer zum Download gibt es unter www.evs.de/verschenkmärkte

Der EVS beteiligt sich mit dem Tausch- und Verschenkmärkte bereits zum wiederholten Male an der Europäischen Woche der Abfallvermeidung, die diesmal vom 18.-26. November stattfindet.

4. Projektauftrag der LAG Warndt-Saargau e.V. erst in 2018

Der 4. Projektauftrag der LAG Warndt-Saargau e.V. wird erst im kommenden Jahr starten, und zwar am 01. Februar 2018. Anlass ist die in diesem Jahr noch anstehende Zwischenbilanzierung des LEADER-Vorhabens nach der ersten Hälfte der EU-Förderperiode.

Voraussichtlich in den Monaten November 2017 bis Januar 2018 wird es in Sachen Halbjahresbilanzierung einige Termine und Veranstaltungen geben.

Mit einer Rückschau auf den bisherigen Prozessverlauf erhoffen sich die LEADER-Akteure weitere Impulse für die nächsten Programmjahre. Geplant sind u.a. ein Bilanzworkshop und Interviews. Die Termine im Zusammenhang mit der Zwischenbilanzierung werden rechtzeitig öffentlich bekannt gegeben werden.

Nach Abschluss der Zwischenbilanzierung ist auch wieder eine umfassende Beratung interessierter Projektträger während des Projektauftrags gewährleistet.

Ausführliche Informationen zum LEADER-Vorhaben der Warndt-Saargau-Region gibt es auf der Homepage unter www.warndt-saargau.eu. Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. wird als LEADER-LAG im Rahmen des Saarländischen Entwicklungsplans für den ländlichen Raum (SEPL) 2014 - 2020 aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training Freitag von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Termine Rundenkämpfe

Lupi 1

Am 18.11.2017 in Berus gegen Rissenthal

sowie am 02.12.2017 in Berus gegen Rehlingen-Siersburg

Beginn jeweils um 17 Uhr

Lupi 2

Am 18.11.2017 in Diefflen gegen Diefflen 6

sowie am 02.12.2017 in Beckingen gegen Beckingen2

Beginn jeweils um 17 Uhr

Lupi 3

Am 18.11.2017 in Creutzwald gegen Creutzwald 2

sowie am 02.12.2017 in Berus gegen Reimsbach

Beginn jeweils um 17 Uhr

Spopi 1

Am 19.11.2017 in Merzig gegen Merzig

sowie am 17.12.2017 in Schwarzenholz gegen Schwarzenholz 1

Beginn jeweils um 9 Uhr

Spopi 2

Am 11.11.2017 in Berus gegen Fraulautern

sowie am 25.11.2017 in Bous gegen Bous

Beginn jeweils um 15 Uhr

Spopi 3

Am 25.11.2017 in Berus gegen Weiten

sowie am 09.12.2017 in Berus gegen Saarlouis 2

Beginn jeweils um 15 Uhr

Wir wünschen unseren Schützen der Mannschaften viel Glück und Spaß bei der Sache, danke.

Ergebnisse Rundenkämpfe

Lupi 1

Vom 04.11.2017 mit 1240 Ringen gegen Düppenweiler mit 1143 Ringen.

Herzlichen Glückwunsch

Lupi 2

Vom 04.11.2017 mit 1235 Ringen gegen Schwarzenholz mit 1297 Ringen

Lupi 3

Vom 04.11.2017 mit 1244 Ringen gegen Schmelz mit 1235 Ringen.

Herzlichen Glückwunsch

Spopi 1

Vom 05.11.2017 mit 1550 Ringen gegen Ens Dorf mit 1553 Ringen

Spopi 3

Vom 28.10.2017 mit 1430 Ringen gegen Ens Dorf mit 1411 Ringen. Herz-

lichen Glückwunsch

Für unsere Vereinsmitglieder

Unsere Vereinsmeisterschaft in dem Bereich Luftpistole und Luftgewehr muss bis zum 28.11.2017 geschossen sein. Wer Interesse hat in dem Bereich zu schießen, bitte das Ergebnis auf die Liste im 10 Meterstand eintragen lassen und uns mitteilen ob man bei der Kreismeisterschaft teilnehmen möchte. Das Startgeld zur Anmeldung bei der Kreismeisterschaft muss der Schütze selbst übernehmen. Weitere Fragen zu diesem Thema könnt ihr im Schützenhaus klären.

Der Vorstand

■ SaarLandFrauen Felsberg e.V.

In Gemeinschaft mit dem Saarlandfrauen Verein Saarlouis fahren wir Staier Landfrauen am 15.11.17, 18.00 h nach Saarlouis.

Thema: Drahtformen edel umwickelt (z.B. Weihn. Stern)

Ref. Nitzschke Miriam

Interessierte Mitglieder treffen sich um 17:45 Uhr Dorfgemeinschaft Felsberg wegen Mitfahrmöglichkeiten.

Wegen Planung bis Sonntag den 12.11.17 Anmeldung bei Hilde Müller 06837/508 .

■ SaarLandFrauen Niedaltdorf

Theater



Die Akteure unserer Theatergruppe bei der Probe.

Alle 2 Jahre wird in Niedaltdorf bei den SaarLandFrauen Theater gespielt. Dieses Jahr ist es wieder soweit. Termine sind der 18./19. und der 25./26. November. Beginn ist samstags jeweils um 17:00 Uhr und sonntags um 20:00 Uhr. Gespielt wird der 3 Akter „Spuk im Pfarrhaus“. Karten sind bei Manuela Ellersdorfer Montag bis Donnerstag von 14:00 bis 17:00 erhältlich. Oder nach telefonischer Absprache unter der 06833/8100. Sonntag, der 19.11. ist bereits ausverkauft.

Termine:

18./19. Theateraufführung (19. ist ausverkauft)

25./26. Theateraufführung

08.12. Weihnachtsfeier im Bisto Bagatelle 19:30 h

13.12. Schmuck aus Kork ab 18:00 mit Miriam Nitzschke

11.01. Neujahrsempfang

21.02. Nähkurs mit Tanja Ullrich-Kramb

■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

Training:



montags, 19 bis 20 Uhr, Zirkeltraining in der Grenzlandhalle Hemmersdorf (Trainerin Margret Lichter-Berrar)

donnerstags, 18 bis 20 Uhr, Lauf- und Krafttraining, Lothringer Straße 98 (Trainer: Margret Lichter-Berrar und Oliver Berrar)

Kurse:

Indoorcycling, montags, ab 16.10.2017, 18 bis 19 Uhr /Trainerin Dania Hilt) **Plätze frei! Quereinsteig möglich!**

dienstags, ab 17.10.2017, 18.30 Uhr bis 19.30 Uhr **noch wenige Plätze frei! Quereinsteig möglich!**

18.11.2017 13. Hemmersdorfer Glühweinlauf

Kinderlauf, Schülerlauf, Hauptlauf (5 und 10 km), neue Strecke!

Keine Voranmeldung nötig, kein Startgeld, Einschreibung ab 13.45 Uhr, Start der Läufe 14.30 Uhr, Hauptläufe 15.00 Uhr.

Kuchenspenden nach Möglichkeit per E-Mail anmelden unter giselaser-vet@web.de

09.12.2017 Weihnachtsfeier (Anmeldungen schon jetzt möglich)

30.12.2017 8-Stunden Indoor-Cycling Marathon zum Jahresabschluss (auch Teilstrecken möglich).

Auswärtige Starts:

So., 12.11.2017 beim Martinslauf in Losheim

■ Bestattung früh gestorbener Kinder

Am 06.12.2017 findet um 11.00 Uhr die gemeinsame Bestattung von früh gestorbenen Kindern auf dem Friedhof Neue Welt in Saarlouis statt. Immer wieder enden Schwangerschaften mit dem Versterben der Kinder noch weit vor der Geburt. Das Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen und das Krankenhaus vom DRK Saarlouis haben in Kooperation mit dem Dekanat und der Stadt Saarlouis ein Gräberfeld eingerichtet. Hier finden dreimal jährlich gemeinsame Bestattungen aller Kinder statt, die in Saarlouis so früh verstorben sind, dass sie das Licht der Welt gar nicht erblicken konnten. Das Gräberfeld ist ein Ort der Ruhe und des Gedenkens, Trauer und Hoffnung haben hier gleichermaßen ihren Platz. Eingeladen sind alle Eltern, Großeltern, Geschwisterkinder und Menschen, die Anteil nehmen möchten. Die ökumenische Feier beginnt in der Trauerhalle in der Nähe des Haupteingangs. Verantwortlich sind die Klinikseelsorger beider Krankenhäuser (Tel: 06831 / 161682).



■ HOSPIZVEREIN ST. NIKOLAUS REHLINGEN-SIERSBURG E.V.

- Einladung zum Vortrag „Betreuung, Betreuungsverfügung, Umzug in ein Heim“

Der Hospizverein lädt zum Vortrag von Rechtsanwältin Regentrop, Saarlouis, ein!

Thema:

„Betreuung, Betreuungsverfügung, Umzug in ein Heim“

am Dienstag, den 21. November 2017 um 18 Uhr,

Am Marienberg 13, 66780 Rehlingen

Der Vortrag befasst sich unter anderem mit den Fragen:

Warum und wann ist Betreuung erforderlich?

Ist Betreuung Entmündigung?

Wie sehen die Aufgaben des Betreuers aus und wer wird Betreuer?

Wird der Betreuer kontrolliert?

Kann der Betreuer Zwangsmaßnahmen verlangen?

In welchem Verhältnis steht die Betreuungsverfügung zur Betreuung?

Was ist zu beachten, wenn der Umzug in ein Heim unumgänglich wird?

Während des Vortrages und im Anschluss daran können jederzeit Fragen gestellt werden.

■ ASG Dillingen erhält Bildungspreis der saarländischen Wirtschaft

Das Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen wurde im Rahmen des Saarländischen Unternehmertages 2017 bei einem Festakt im Saarbrücker Schloss mit dem Bildungspreis der Saarländischen Wirtschaft ausgezeichnet. Der mit insgesamt 3000 Euro dotierte Preis honoriert in diesem Jahr den beispielhaften und herausragenden Einsatz von Schülern für die ökonomische Bildung ihrer Schülerinnen und Schüler.



Die Preisübergabe

Mit freundlicher Genehmigung: Becker&Bredel

Damit möchte die VSU das Engagement der Lehrerinnen und Lehrer und der Schulleitungen würdigen, die sich über den Lehrplan hinaus für die beruflichen Perspektiven ihrer Schülerinnen und Schüler einsetzen. Mit dem Bildungspreis der Saarländischen Wirtschaft wurden in diesem Jahr Schulen und Lehrkräfte ausgezeichnet, die sich in besonderer Weise im Bereich der JUNIOR-Programme engagieren. Bei JUNIOR gründen Schülerinnen und Schüler ihre eigene Schülerfirma, setzen ihre kreativen Ideen um, erleben hautnah wirtschaftliche Zusammenhänge und lernen dabei wichtige Grundprinzipien unternehmerischen Denkens und Handelns kennen. Durch ihr Engagement unterstützen die Lehrkräfte ihre Schülerinnen und Schüler frühzeitig und nachhaltig in ihrer Berufsorientierung, tragen zu ihrer Persönlichkeitsentwicklung bei, fördern ihre Lebenswegeplanung und motivieren die jungen Menschen, sich zu engagieren und Verantwortung zu übernehmen.

Stefan Schmitt, Schulleiter des Albert-Schweitzer-Gymnasiums in Dillingen: „Ökonomische Grundbildung ist integraler Bestandteil zeitgemäßer Allgemeinbildung. Das Projekt JUNIOR trägt Unternehmerteil in unsere Schule und fördert unsere Schülerinnen und Schüler in ihren Kompetenzen. So lernen sie Kreativität, projektorientiertes Arbeiten, Teamfähigkeit und Präsentationskompetenz sowie ökonomisches Grundwissen und unternehmerisches Denken.“

Das Preisgeld in Höhe von jeweils 3.000 Euro, das von der Stiftung der Metall- und Elektroindustrie des Saarlandes (Stiftung ME Saar) zur Verfügung gestellt wird, soll als Unterstützung und für den weiteren Ausbau von Projekten und Aktivitäten zur Berufsorientierung dienen.

Oswald Bubel, Präsident der VSU: „Wir möchten mit der jährlichen Verleihung des Bildungspreises der Saarländischen Wirtschaft den hohen Stellenwert von Bildung hervorheben und Akteure würdigen, die sich in besonderem Maße für die Zukunft der jungen Menschen einsetzen. Die fünf Preisträgerschulen geben ihren Schülerinnen und Schülern nachhaltig die Möglichkeit, eigeninitiativ die verschiedenen Facetten der Wirtschafts- und Arbeitswelt kennen zu lernen. Der Kontakt mit Experten aus der Wirtschaft erweitert ihren Erfahrungshorizont und rüstet sie für spätere Berufsentscheidungen. Mit diesem dauerhaften Engagement, das die Preisträger auszeichnet, verhelfen diese Schulen und engagierten Lehrkräfte ihren Schülerinnen und Schülern zu einem guten Start in die Zukunft.“

■ Jugendtierschutz-Team-Dillingen

Jugendtierschutz-Team Dillingen unterstützt den NABU Dillingen/Saarlouis und den Kindergarten St. Maximin Pachten bei einer Baumpflanzaktion am Ökosee in Pachten

Am Samstag, 04. November hat sich das Jugendtierschutz-Team bei der Eselkoppel an der Reitanlage St. Georg in Pachten getroffen. Am Viele Kinder, Eltern und Großeltern haben sich auf den Weg gemacht um gemeinsam Bäume zu pflanzen.

Die Bäume dort auf den Wiesen am See sind sehr wichtig für die Natur, denn sie sollen den Vögeln und Insekten Lebensräume und Nahrung bieten. Die Kinder standen mit Schippen und Spaten bereit und haben interessiert den Vorsitzenden des NABU Dillingen/Saarlouis Herrn Ulrich Leyhe und Herrn Andreas Kleber zugehört, als diese kurz die Bedeutung der zu pflanzenden Apfel- und Birnbäume für die tierischen Bewohner rund um den Ökosee erklärten.

Nachdem jedes Kind, jeder Jugendliche und natürlich auch unsere unterstützenden Eltern einen Baum zugewiesen bekommen haben, ging es los zur Wiese. Dort hieß es zuerst einmal wieder Erde in die Löcher schippen, den Baum einsetzen und dann mit aller Kraft zuschippen. Zum Schluss der Pflanzung konnten die Kinder noch ein Namensschild mit ihrem Namen an den Baum hängen.



Somit hat das Jugendtierschutz-Team Dillingen einen aktiven Beitrag zum Naturschutz am Ökosee geleistet. Insgesamt wurden 65 Obstbäume auf die Wiesen rund um den Ökosee gepflanzt. Die Kosten der Baumpflanzung hat der NABU übernommen.

Zum Ende der Aktion war unser Jugendtierschutz-Team noch zu einem Imbiss mit Lyoner- und Käsebrötchen eingeladen. Natürlich durften auch die Getränke und Süßigkeiten nach dieser harten Arbeit nicht fehlen. Ein herzliches Dankeschön an Frau Christiane Barth (Leitung Kindergarten St. Maximin Pachten) für die gute Versorgung mit Essen und Getränken, aber auch an den NABU Dillingen/Saarlouis, der das Jugendtierschutz-Team zu der Baumpflanzaktion eingeladen hat.

Das nächste Treffen findet am Samstag, den 18.11.2017 statt. Vielen Dank an die Kinder und Eltern des Jugendtierschutz-Teams, es war ein schöner Samstagvormittag. Wir hatten jede Menge Spaß zusammen.

Euer Betreuerteam Annette, Petra, Achim und Steffi. Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung:

a.winter@jugendtierschutz-dillingen.de oder

a.dellwo@jugendtierschutz-dillingen.de oder

www.jugendtierschutz-dillingen.de

■ Gut vorbereitet ins Vorstellungsgespräch

Am **Donnerstag, dem 16. November** gibt das Berufsinformationszentrum (BiZ) Saarlouis praxisnahe Tipps zum Vorstellungsgespräch. Das Seminar beginnt um 15 Uhr und dauert rund zwei Stunden.

Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter stehen. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Eine Einladung zum Vorstellungsgespräch bedeutet, dass die erste Hürde im Bewerbungsverfahren bereits gemeistert wurde. Jetzt geht es darum, sich umfassend auf das Gespräch mit dem zukünftigen Arbeitgeber vorzubereiten und überzeugend aufzutreten. Was dabei beachtet werden muss und welche Fettnäpfchen lauern können, erfahren Sie in dieser Veranstaltung.

Kontakt:

Berufsinformationszentrum (BiZ)

Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis

Telefon: 06831 448 248

E-Mail: saarlouis.biz@arbeitsagentur.de

■ Interaktiver Vortrag: „Streit: Angst, Wut, Hass - Gefühle sind die Schlüssel zur Versöhnung“



Jörgen Klußmann, Jahrgang 1962, ist Studienleiter der Evangelischen Akademie im Rheinland in Bonn

Am 20.11.2017 findet um 19.00 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Saarlouis ein Vortrag von Jörgen Erik Klußmann im Rahmen der ökumenischen Friedensdekade statt.

In vielen Konfliktsituationen dieser Erde wird ein militärisches Eingreifen gefordert, weil nur ein solches

Eingreifen entsprechend einer verbreiteten Meinung eine Lösung des Konfliktes bringen kann. Doch der Einsatz von Waffen verschärft in der Regel diesen Konflikt und lässt den Frieden in weitere Ferne rücken.

Jörgen Klußmann ist seit 2002 immer wieder als Trainer für systemische Konfliktbearbeitung und Organisationsentwicklung unterwegs gewesen, zuletzt in Afghanistan und Burma.

In seinem Vortrag möchte er erläutern, wie Konflikte ohne Gewalt gelöst werden können. Dazu stellt er die Methode der systemischen Konflikttransformation vor, die auf universelle Regeln setzt, die uns seit Anbeginn der Menschheit inne wohnen und die sich auch im Grundethos vieler Religionen wieder finden lassen. Dabei soll durch Anerkennung von Opfer und Leistung ein Ausgleich zwischen geben und nehmen geschaffen werden und zerstörte oder gefährdete Ordnungen ersetzt oder unterstützt werden. Ein erster wichtiger Schritt in diese Richtung ist die Anerkennung von Gefühlen. Damit zeigen wir den menschlichen Grundrespekt vor der Würde des Menschen aber was noch wichtiger ist - wir zeigen Mitgefühl mit den Notleidenden. Ein weiterer Schritt ist die Übernahme der eigenen Verantwortung und das Zugeben von Schuld. Auf diese Weise handeln wir als Mitglieder einer Gemeinschaft, indem wir Verantwortung für unsere Taten übernehmen. Nur so können wir darauf hoffen, eine Chance auf Wiedergutmachung und Versöhnung zu haben.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

IHK-Zertifikatslehrgang: Reha-pädagog. Zusatzqualifikation

Ab 20. Nov.

Vorbereitungslehrgang auf die Abschlussprüfung Hauswirtschaft

Ab 24. Nov.

Entspannung für den Alltag - Vagus Balance Methode

Samstag, 25. Nov., 10 bis 16 Uhr. D. Laurent. Haus Sonnentäl. Ca 110 €.

Anmeldung bis 13. Nov.: 06831/760241.

Mama lernt Deutsch

Di + Do 9.30 bis 11.45 Uhr. Einstieg möglich.

Lesen und Schreiben für Erwachsene

Dillingen + Lebach. 0 €

Offener Lerntreff Lebach

Lesen - Schreiben - Rechnen - PC. Mo + Mi, 11.15 bis 12 Uhr. 0 €

Hausmusik bei Ute Mertes - Klassik, Jazz, Tango...

Di 15 bis 17.15 Uhr. 0 €

Handarbeitstreff

Mi 10 Uhr. 0 €

Rock'n'Roll und Disco-Fox

Mi 20 Uhr. T. Gelz. 8 €

Selbsthilfegruppe Depression

Fr 18 Uhr. 1 €

Tagesausflug nach Tübingen

Do, 17. Mai 2018, 7 bis 21 Uhr. Ilona Dömer. 39 €.

„Morgens auf Tour - abends daheim“ im Sommer 2018

Colmar und Obernai (17. Juli), Heilbronn (18. Juli), Aachen (19. Juli), Freiburg (20. Juli). Ilona Dömer. Je 39 €.

Veranstaltungen in zeitlicher Folge

Gesprächskreis für Hochsensible

Fr 10. Nov. 18 bis 20 Uhr. 1 €.

Tanz-Workshop: Freestyle

Sa 10. Nov. 18 bis 20.15 Uhr. T. Gelz. 12 €.

Französische Gesprächsrunde

Sa 11. Nov. 10 bis 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €.

Workshop: Von der Selbst-Sabotage zur Selbst-Fürsorge - Wie Vorhaben gelingen können

Sa 11. Nov. 10 bis 16 Uhr. M. Bresser-Kleinbauer. 60 € inkl. Getränken.

Workshop: Raucherentwöhnung

Sa 11. Nov. 10 bis 14 Uhr. I. Weiland. 70 €

Workshop: Intuitives Malen. Entspannend - stärkend - beflügelnd

Sa 11. Nov. 11 bis 15 Uhr. B. Morsch. 60 € inkl. Material und Getränken.

Alarm im Darm! Innenansichten eines unterschätzten Organs

Mo 13. Nov. 18 bis 19.30 Uhr. D. Laurent. 5 €

Mit Bachblüten durch die dunkle Zeit

Mo 13. Nov. 19 bis 20.30 Uhr. E. Petersheim. 8 €

Seele in Balance - Stressbewältigung nach der Achtsamkeitsmethode

5 Mo ab 13. Nov. 18.30 bis 20 Uhr. Eva-Maria Helmer. 49 €

Literarischer Herbstabend

Di 14. Nov. 19 Uhr. Stadtbibliothek Dillingen. Jeder kann, keiner muss lesen. 0 €

Strick-Stammtisch - bei geselligem Imbiss

6 Di 18.30 bis 20 Uhr, ab 14. Nov. M. Nalbach. 36 €

Kochkurs: Pasteten und Terrinen

Do 14. Nov. 18.30 bis 21.30 Uhr. Erika Diehl. 10 € plus Lebensmittelumlage.

Meine eigenen Geschichten schreiben

Di 14. Nov. 15 bis 17.15 Uhr. U. Mertes. 0 €

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung - auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

Resilienz, erlernbare Kraft für schwierige Situationen

Di 14. Nov. 19 bis 20.30 Uhr. Dr. Gabriele Hoppe. 8 €

Vom Malgrund bis zum fertigen Bild - Grundlagen der Öl- und Acrylmalerei

5 Di ab 14. Nov. 17 bis 20 Uhr. J. Munz. 140 €

Tai Chi - Sanfte Bewegungen für Körper, Seele und Geist

8 Mi ab 15. Nov. 16.30 bis 17.30 Uhr. M. Heitz. 24 €

Leben im Einklang sich selbst durch Eutonie und Meditation

4 Do ab 16. Nov. 20 bis 21.30 Uhr. KEB in Lebach. I. Weiland. 32 €

Zeitmanagement

Do 16. Nov. 19 bis 20.30 Uhr. Dr. Gabriele Hoppe. 12 €

Nähkurs in Lebach - auch für Anfänger

6 Do ab 16. Nov. 18.30 bis 21.15 Uhr. KEB in Lebach. R. Engeldinger: 0157/55951199. 66 €

Gourmet-Adventskalender: 24 Köstlichkeiten aus eigener Herstellung

Fr 17. Nov. 17 bis 20 Uhr. J. Weber. 15 € zuzüglich Umlage.

Motorsägen-Grundkurs

17./18. Nov., Fr 18 bis 21 / Sa 8 bis 16.30 Uhr. 115 € zzgl. 10 € Bearb. geb.

Rückenyoga

5 Fr ab 17. Nov. 18.30 bis 20 Uhr. A. Müller. 40 €

Malen nach Bob Ross: „Fisherman's Paradise“

Sa 18. Nov. 10 bis 17 Uhr. KEB in Lebach. G. Langenstroer. 79 € inkl. Materialien.

Workshop: Intuitives Malen. Entspannend - stärkend - beflügelnd

Sa 18. Nov. 11 bis 15 Uhr. B. Morsch. 60 € inkl. Material und Getränken.

Die homöopathische Rucksack-Apotheke für Wanderer und alle, die gerne unterwegs sind

Mo 20. Nov. 18 bis 19.30 Uhr. D. Laurent. 5 €

Englische Gesprächsrunde

Mo 20. Nov. 19 bis 20.30 Uhr. N. Kowalski. 7 €

Biografiearbeit - die Herausforderungen und Gesetzmäßigkeiten des Lebensweges

Di 21. Nov. 20 bis 21.30 Uhr. I. Weiland. 8 €

Wechseljahre - Freud oder Leid

Do 23. Nov. 19 bis 20.30 Uhr. E. Petersheim. 8 €

■ Drei Mannschaften des ASG Dillingen im Herbstfinale „Jugend trainiert für Olympia“ 2017

Zum ersten Mal konnten sich drei Schulmannschaften des Albert-Schweitzer-Gymnasiums gleichzeitig für das Bundesfinale „Jugend trainiert für Olympia“ in Berlin qualifizieren. In der Leichtathletik schafften dies zum ersten Mal die Jungen in der Wettkampfkategorie III (Jahrgang 2002 - 2005). Bei den Golfen startete unsere Schule sogar in beiden Wettkampfkategorien, in der Wettkampfkategorie III (Jahrgang 2002 - 2005) als Landessieger bereits zum zweiten Mal in Folge. In der Wettkampfkategorie II (Jahrgang 2000 - 2003) zog das Rotenbühl-Gymnasium die Siegermannschaft auf Landesebene zurück, so dass unsere Mannschaft als 2. Landessieger nachrückten konnte.

Somit machten sich insgesamt 3 Mädchen und 17 Jungen mit ihren vier Betreuern am Sonntag, den 17. September, auf den Weg nach Berlin. Die Leichtathleten reisten in folgender Besetzung an: Romeo Contrino, Robin Hübner, Jonas Klagen, Fabrizio Mattina, Daniel Rande, Arthur Sauter, Andreas Sauter, Jonas Schröder, Niklas Tils, Johannes Ufer, Daniel Weselski und Max Barhainski als betreuender Schülermentor.

Die Leichtathleten hatten bereits montags ihren Wettkampf, konnten dort allerdings nicht immer ihre Bestleistungen abrufen, wodurch am Ende leider nur der 16. und letzte Platz herausprang.

Beide Golfmannschaften mussten montags ihre Proberunde spielen, wobei es sich schon dort abzeichnete, dass es für beide schwer werden würde, die „Rote Laterne“ abzugeben. Dies zeigte sich auch im Nachhinein bei den Einzelergebnissen, in denen alle gewerteten Spieler einer Mannschaft unter Par hereinkamen. Mutig stellten sich beide Mannschaften der Herausforderung. In der Wettkampfkategorie II belegten Alexia und Kristin Stickdorn, Christopher Strauß und Vincent Weigl den 11. Platz von insgesamt 13 angetretenen Teams. In einem sehr starken Feld zeigte das Team eine solide Leistung. Annika Schwin, Nicolas Schnubel, Luca Milazzo und Florian Stickdorn starteten in der Wettkampfkategorie III. Hier zeichnete sich relativ schnell ab, dass es diesmal - im Gegensatz zum Vorjahr - nicht möglich sein würde, andere Mannschaften hinter sich zu lassen. So musste man sich bei zehn angetretenen Teams auch mit dem 10. Platz begnügen.



Festzustellen bleibt, dass alle Mannschaften das Saarland und vor allem unsere Schule sehr würdig vertreten haben. Dafür allen Schülerinnen und Schülern ein herzliches Dankeschön. Danken möchten wir auch Anja Bach vom LC Rehlingen, die unsere Leichtathletikmannschaften in der Vorbereitung auf den Landesentscheid und die WK III jetzt in der Vorbereitung auf das Bundesfinale und beim Wettkampf in Berlin tatkräftig unterstützt hat. Derselbe Dank geht bei den Golfern dem Golfclub Weiherhof, wo unsere Mannschaften in den letzten beiden Jahren in der Vorbereitung auf die Bundesfinals immer kostenlos trainieren durften.

■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

Benefizkonzerte in der Bettinger Mühle

Am **Freitag, den 10. November um 19.30 Uhr** organisiert die Pianistin Karin Olivieri in Zusammenarbeit mit der Brasserie Williams (Hüttersdorf) eine Benefizveranstaltung zugunsten Kinder in Armonia (Argentinien) in der Bettinger Mühle (Hüttersdorfer Straße 29, 66839 Schmelz).

Unter dem Motto „Französische Musik“ werden der Geiger Roberto Rutkauskas, die Sängerin Ruth Zimmer und die Pianisten Karin Olivieri und Prof. Martin Galling Werke von Fauré, Debussy, Bizet und Satie interpretieren. Karin Olivieri wird auch einige Werke für Klavier vierhändig mit zwei ihrer fortgeschrittenen Schülerinnen spielen: Salome Groß und Jessica Müller.

Frau Annemarie Weber-Luxenburger wird mit kurzen Texten durch den Abend führen.

Dazu werden kleine Köstlichkeiten von der Brasserie Williams und natürlich angebaute Nahe-Weine gereicht.

Das **Projekt „Kinder in Armonia“** hat sich zum Ziel gesetzt, Kindern aus der Region Mar del Plata (Provinz Buenos Aires), die aufgrund ihrer sozialen Herkunft keine Chance auf ausreichende Bildung und somit auf eine menschenwürdige Zukunft haben, mit Hilfe von musikalischen Angeboten eine realistische Perspektive zur Integration in die Gesellschaft zu ermöglichen. Im Vordergrund steht dabei das Bemühen, das Selbstwertgefühl und Selbstbewusstsein der Kinder über Musik zu entwickeln und zu fördern. In Argentinien sagt man: „Gebe den Armen keinen Fisch, sondern lehre sie zu angeln“. Hier in Deutschland würde man sagen: „Hilfe zur Selbsthilfe“.

Im Rahmen des Konzertes wird Karin Olivieri auch mit Wort und Bild das Projekt und die Arbeit vor Ort vorstellen.

Der Eintritt beträgt € 25 (nur Vorverkauf, keine Abendkasse).

Infos und Kartenreservierung: Restaurant Brasserie Williams 06887 / 92515 oder per eMail: kinder.in.armonia@gmail.com

Wie in den Jahren zuvor wird am **Sonntag, den 12. November um 15.30 Uhr** ein Konzert mit den Klavierschülern von Karin Olivieri stattfinden. Der Eintritt ist frei, es werden in der Pause und im Anschluss Getränke und Kuchen verkauft zugunsten „Kinder in Armonia“.

■ Therapie der Demenz

Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Informationsveranstaltung

zum Thema:

„Therapie der Demenz“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis, der Plattform Demenz, der Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis.

Referent: Dr. med. R. A. Fehrenbach, Chefärztin Gerontopsychiatrie SHG-Klinik Sonnenberg, Saarbrücken

am Donnerstag, den 23. November 2017, 17:00 Uhr

in den Schulungsräumen

des Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Walter-Bloch-Str. 6

(Gebäude Büromöbel Schneider, 1. Etage)

66740 Saarlouis

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Demenzerkrankten (z. B. Alzheimer) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind aktuell ca. 4.100 Menschen betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information über das Krankheitsbild und Behandlungsmöglichkeiten, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Infos unter 06831/48818-0

■ Wegweiser druch den Förderdschungel

Energiesparen soll belohnt werden. Deshalb gibt es für den Neubau oder für energetische Sanierungen von Altbauten viele unterschiedliche öffentliche Förderprogramme, sagt Reinhard Schneeweiß, Energieberater der Verbraucherzentrale des Saarlandes. Förderfähig sind sparsame Neubauten, umfassende Modernisierungen von bestehenden Gebäuden, aber auch einzelne Maßnahmen wie die Erneuerung der Heizungsanlage oder der Fensteraustausch.

Bundesweit verfügbar sind die Programme der KfW-Bank sowie die des Bundesamtes für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA).

Die KfW bietet zum einen sehr günstige Kredite, zum anderen gibt es Einmalzuschüsse für ausgewählte Vorhaben. Die Zinsvergünstigungen wirken beim aktuell niedrigen Zinsniveau zunächst nicht attraktiv. Allerdings gibt es bei umfassenden Modernisierungen zum Teil hohe Tilgungszuschüsse, die den Rückzahlungsbetrag direkt reduzieren.

Das BAFA hingegen fördert bestimmte Einzelmaßnahmen, vor allem im Bereich erneuerbare Energien. Außerdem koordiniert das BAFA zwei öffentlich geförderte Energieberatungsangebote, die Energieberatung der Verbraucherzentralen sowie die BAFA-Vor-Ort-Beratung.

Im Bereich der energetischen Sanierung gibt es derzeit rund 45 Förderprogramme. Um hier nicht den Überblick zu verlieren, empfiehlt sich eine Beratung bei der Verbraucherzentrale des Saarlandes.

Bei allen Fragen zu Förderprogrammen und dem effizienten Energieeinsatz in privaten Haushalten hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Die unabhängige Energieberatung wird gefördert durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Termine zur persönlichen Beratung können unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungspunkten vereinbart werden.

Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt.

Anmeldung für eine persönliche Beratung in Wallerfangen, Felsbergstr. 2, Haus der Generationen, unter 06831 – 6809 81

■ RSC Überherrn

Familienabend

Der diesjährige Familienabend wird wieder im Dorfgemeinschaftshaus in Felsberg, Metzgerstraße 67 am 18. November stattfinden. Beginn um 19 Uhr. Der Unkostenanteil pro Person beträgt 10 €. Kinder unter 18 Jahren sind hiervon befreit. Bitte meldet Euch rechtzeitig mit Angabe der Personenzahl an, damit geplant werden kann. Informationen und Anmeldung bei Jörg unter den Telefonnummern: 06836/6500 – 0176/7729598 oder unter: organisationsleiter@rsc-ueberherrn.de

Anmeldeschluss ist der 12. November

Wintertraining in der frischen Luft

Wie in jedem Jahr treffen wir uns auch in den Wintermonaten zum Training.

Straßentraining: Samstags und Sonntag am Treffpunkt in Lisdorf
MTB Training: Samstags in den Wintermonaten am Rathaus in Überherrn ab 11 Uhr.

Um die genauen Uhrzeiten zu erhalten, die manchmal abweichen können, schaut auf die Homepage und wendet Euch an ein Vorstandsmitglied. Wir geben gerne nähere Auskunft.

www.rsc-ueberherrn.de

■ Bündnis für Familien -

Informationsveranstaltung am 14.11.2017 um 18.30 Uhr im Pfarrheim, Wallerfangen

Liebe Leserinnen und Leser, das Bündnis für Familien ist ein Netzwerk von Eltern, Erziehungsberechtigten, Familien, Vereinen, Organisationen und Einzelpersonen, welches sich zum Ziel gesetzt hat, die Bemühungen in der Gemeinde um eine zukunftsfähige Betreuung von Kindern und Jugendlichen, Projekte von Kultur- und Sportvereinen u.a.m. zu unterstützen. Nicht nur Bau- und Sanierungsangelegenheiten sondern auch Fragen einer bedarfsgerechten Ausrichtung der kommunalen Planungen, Fragen der Bürgerbeteiligung, Fragen des Umgangs mit Bürgermeinungen usw. usw. diese und viele andere Sachen beschäftigen uns inzwischen. Darüber wollen wir Sie in der Infoveranstaltung am 14.11.2017 informieren.

Eine Gleichung die da lautet „Mandatsträger oder Verwaltungsmitarbeiter = zuverlässige, fehlerfreie und zukunftsweisende Entscheidungen“ gibt es auch in Wallerfangen nicht.

Auch die Mitglieder des Netzwerks glauben nicht, dass sie alles besser wissen, aber wir denken frei von „parteipolitischen Schranken“ im Kopf und vergleichen die uns - leider nur teilweise bekannten Planungen - mit dem, was andernorts so geschieht.

Wir wollen im Konsens mit den Ratsfraktionen und der Verwaltung tragfähige Lösungen entweder unterstützen oder selbst anregen, leider können wir bisher nur feststellen, dass man Vorschläge aus den Reihen der Bürgerschaft - und dazu gehört das Bündnis - einfach nur ignoriert, gerade dann, wenn sie den bereits gefassten Beschlüssen nicht entsprechen. Und dann legen wir als Sprecher - und vielleicht auch stellvertretend für viele die das vielleicht denken aber nicht äußern mögen - den Finger in die Wunden. So wurde zuletzt der Artikel des Bündnisses leider nur zu 50 % abgedruckt, unsere Hinweise zu weiteren offenen Baustellen (Walderfingia), wurden nicht abgedruckt. Der Originaltext ist bei der Infoveranstaltung zu lesen.

Wir wissen, dass auch wir nicht für alle Bürgerinnen und Bürger sprechen, wir wissen dass es immer mehrere Meinungen und Alternativen gibt, die schlechteste Alternative ist es aber, die Hände in den Schoß zu legen und im Verborgenen gegen die Missstände zu wettern. Als Steuerzahler sind alle Wallerfanger Bürgerinnen und Bürger von den Maßnahmen und Problemen hier in der Gemeinde betroffen, es sollte also allen daran gelegen sein, dass öffentliche Mittel vernünftig ausgegeben und in zukunftsfähige Lösungen investiert werden. Deshalb laden wir Sie ein beim Bündnis Mitglied zu werden.

Folgende Tagesordnung haben wir am 14.11.2017 ab 18.30 Uhr vorgesehen:

1. Aktuelle Situation rund um Krippe, Kita, Grundschule (und wenn jemand etwas dazu sagen kann - zur Walderfingia)
 2. 1.a Wer kennt die Kosten die bisher schon entstanden sind und für was?
 3. Die Aktivitäten des Bündnisses in 2017 und unsere Teilerfolge.
 3. Meckern hilft nichts, deshalb stellen wir ganzheitliche Überlegungen an - wir stellen sie vor.
 4. Verschiedenes
- Wir brauchen Ihre Unterstützung.
Horst Cürette

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (F****)
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen,
direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und
10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern,
49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung
und Umsatzsteuer, zzgl. Gästebeitrag
der Stadt: 2,50 € pro Person und Nacht).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160 1714841
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

Familienanzeigen in Ihrem Mitteilungsblatt

Danke

für die große Anteilnahme, die uns
beim Abschied von unserem lieben
Verstorbenen

Edmund Hubert

auf so vielfältige Weise zuteil
wurde. Wir danken allen, die ihn
auf seinem letzten Weg begleitet
haben. Besonderer Dank geht
an die Feuerwehr und den Berg-
und Hüttenarbeiterverein für den
letzten Gruß und den Kirchenchor
für die würdevolle Gestaltung der
Messe.

Im Namen aller Angehörigen

Cäcilia Hubert

Ittersdorf, im Oktober 2017



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Harald Lesch

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0172 5464020

h.lesch@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung
"LANDBLATT".

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden,
Reparatursofortdienst Tel. 0172/
9192997

**Wir filmen Hochzeiten, Feste,
alte Filme digital auf DVD**
videostudio-bast.de - 06825/44666

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise !
Tel.: 06831/9528878 od. 0174/
3232959

Putzhilfe gesucht (deutschsprachig) nach Schwalbach/Elm, freitags morgens, ca. 4 Std. Tel. 06834/55585

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

WAS IST MEIN HAUS WERT?
Persönliche Beratung durch qualifizierte Sachverständige. Ich leiste unabhängige Hilfestellung zum günstigen Preis. Auch für behördliche Zwecke oder zur gerechten Vermögensaufteilung. A. Erb-Weber, 0160/7689951

Offizielles Programmheft der Formel 1. Großer Preis von Deutschland Hockenheimring 1987-88-89-90-91-93-mit Ayanton Sener/19.95 + 1997 Großer Preis von Luxemburg Nürburgring. Die 8 Exemplare sind in einem sehr guten Zustand. Für Liebhaber der Formel1/Sammler sehr interessant. Preis 120,- €, Kontakt bitte Mobil 0172/6830088

Wir machen Kleintransporte aller Art. (Keine Umzüge). Fragen Sie uns einfach an. Tel. 06861/9083421 o. 0151/17285336

Fa. Rümpel Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

Frank Morel, Alleinunterhalter. Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

Wer möchte gerne aufs Land ziehen! Baugrundstück ca. 500 qm, voll erschlossen, günstig zu verk. Ohne Maklergebühr, Tel. 06857/1001

Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck und Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr und Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 o. 0171/5281839

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken) sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe. 100 % Barzahler. Tel. 0151/66819152

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Suche alles von Hutsenreuther & Rosenthal, alte Bücher, Schreibmaschinen, Uhren, Münzen und Schmuck aller Art. Tel. 0157/89404027

Hochleistungs Nass Bierkühler 1 leistung-60 ltr./h-Zapfleistung. Zubehör Flach KEG + Korb Zapfkopfverschluss. CO 2 Flasche (2 ltr.) Manometer kpl. in einwandfreien Zustand-Einsatzbereit. Sehr interessant für Vereine od. zu sonst. Festveranstaltungen. Preis VB 400,- €, Kontakt bitte Mobil 0172/6830088

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

4 Winterreifen mit Felgen,
185/65 15, für Mercedes A, 170€. Tel.: 0170/4741124

Hausmeisterservice M. Dörr,
Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Suche Pelzmantel/-jacke (guter Zustand), Perlenkette, Münzen, Kristallgläser, Fotoapparate und Briefmarken. Tel. 0151 /15790013

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Garten verwildert? Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn, Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

Größte Flohmarkthalle in der Region
Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15
www.troedel-center.de
Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444

Fliesenlegermeister sucht Nebenbeschäftigung, auch kleine Reparatur. Kontakt: 0176-47332289

Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)
Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren.
Fa. Schilden, T. 06837/909858
www.faschilden.de

ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzeileute + Figuren) uvm. Tisch-/ Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa's Kriegsandenken, **gerne auch ganze Nachlässe.** Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Beir.-Wirtin (FH) Susanne Kirmberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWITTICH“ bei www.wittich.de

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250

AUSVERKAUF wegen Besitzerwechsel
LAMPEN KAISER GmbH
 St. Wendel Tholeyer Str. 56
 Tel.: 0 68 51 / 66 74
 Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
 Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

DRYTEC Saar
 IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Pärweg 12a | 66802 Überherrn
 Tel.: 06837-9097055 | +49 6836-9679991 | +49 152-23482315
 Email: info@drytec-saar.de | Internet: www.drytec-saar.de

Farbe macht gute Laune!!!



STELLENMARKT
aktuell

Bildung Beruf Erfolg Zukunft
 Stellen Anzeigenannahme
 0 65 02/91 47-0

Selbstständige Haushälterin gesucht
 Wallerfangen, wöchentlich, 1 mal 3-4 Stunden.
Telefon: 0174/327 2393

Wallerfangen (Ortsteil)
 Zuverlässige, deutschsprachige Putzhilfe,
 14-täglich je 5 Std. für Freitagvormittag gesucht.
Telefon: 01 73 / 3 20 68 23

Wir suchen für unser Haus:

- Putz-Hotelhilfe - 5-Tage-Woche von morgens 8 - 12 Uhr
- Jungkoch/köchin · Restaurantfachmann/frau
- Serviceaushilfen

Hotel-Restaurant Villa Fayence Wallerfangen
Telefon: 06831 96410 · info@villafayence.de

Sehr gut bezahlter Nebenverdienst für Beaumarais, Neuforweiler, Lisdorf!

Bild am Sonntag & **Welt am Sonntag**
 Möchten Sie sonntags morgens früh in ca. 2-3 Stunden 50 € (+ Prämien) verdienen? Sie beliefern unseren festen Kundestamm mit **BILD am Sonntag** und **Welt am Sonntag**. Gut geeignet für Hausfrauen, Rentner und junge Motorisierte!
Telefon: 0176 - 17 77 42 02

Neue Stelle gesucht? Ein Blick ...
 ... in unseren Stellenmarkt bringt Sie weiter!

JETZT ANMELDEN

Nächster **Führerschein-Intensivkurs**
 in den Weihnachtsferien
 vom **21.12.2017 - 3.01.2018**

GFU FAHRSCHULE
 Zeughausstraße 14 | 66740 Saarlouis
 06831 953-101 | fahrschule@gfu.com **www.gfu.com**



• **Gardinen**
 • **Sonnenschutz**
 • **Bettwäsche**
 • **Frottierwaren**

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
 – Anruf genügt – seit 1959
 Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
GARDINEN WAX Telefon: 06831/72373

Individuelle Pflege, Behandlungspflege und Betreuung zu Hause!

Pflegedienst Zangerle-Wagner
 Kranken-, Alten- und Behindertenpflege
 Beckinger Str. 28a
 66780 Rehlingen-Siersburg

Wir bieten mehr als Pflege

06835- 4264
 0171- 5196468



KARWAT Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**
 Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

0 68 97 - 95 28 30 **www.rissverpressung.de**

Feß HOLZBAU
 HOLZHÄUSER
 BEDACHUNGEN
 BAUKLEMPNEREI
 FLACHDACHISOLIERUNGEN
 FASSADENVERKLEIDUNGEN
 KAMINVERKLEIDUNGEN
 DACHFENSTEREINBAU
 TRAPEZBLECHE
 REPARATURDIENST
 STURMSCHÄDEN
 TERRASSENISOLIERUNGEN

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB
 Werderstraße 14
 66763 DILLINGEN
 Tel. 0 68 31 / 70 70 66





Wir helfen Ihnen im Trauerfall
Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59



Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76
Beratertermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

DACHDECKER- MALER- & MAURERBETRIEB
Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabrieb, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 3990 €. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbauanierungen, Planungs- u. Statikerleistungen - schnell, sauber u. günstig! Festpreise
Meisterdach & Bau GmbH • Sombach, Rockenhausen + NK
Tel. 06361-458424 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst
Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



**FÜR IHR RARES GIBT'S
HIER BARES.**
(und umgekehrt!)

Antique Maison Sarre Lorraine
Auktionator / commissaire-priseur
Gold - Silber - Schmuck
hochwertige Uhren, Antiquitäten, Auktionen
Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen.

Thomas Arnold
Hauptstr. 35
66802 Überherrn
Telefon 06836 - 8005131
info@arnold-edelmetall.com

Öffnungszeiten
Mo. 12 - 18 Uhr, Di. 10 - 18 Uhr
Mi. 10 - 13 Uhr, Do. + Fr. 10 - 18 Uhr
Sa. 10 - 14 Uhr
Jeden 1. Sa. im Monat geschlossen.



RADIO JACOB
electronic shop
ELKE JACOB

66763 DILLINGEN-PACHTEN
Maximinstraße 43
Telefon 0 68 31 / 7 12 70

Partner von **EURONICS**
best of electronics!

Kundendienst und Ersatzteile

- SAT-Anlagen
- Fernseher
- Video
- HiFi



Waschmaschinen • Trockner • Kühlschränke • elektr. Haushaltsgeräte •

Rund um die Straße - alles aus einer Hand!

- Fahrschule aller Klassen
- Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)
Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung
- Ladungssicherung



GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH
Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis
www.gfu.com

Infos unter 06831 953-0 oder saarlouis@gfu.com




Schönberger GmbH
• Zimmerei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg
Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41
Mobil: +49 (0) 171-543 44 66
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.



Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

FEROTEC

**FENSTER
WINTERGÄRTEN
HAUSTÜREN
ROLLADEN**

Hauptstraße 82
66780 Siersburg
Telefon: 06835-50 19 71
Telefax: 06835-50 19 72
info@ferotec.com
www.ferotec.com

www.dor-design.de Tel. 06831 976969



Beim Küchenkauf sind wir Ihr Partner.
Kompetent, zuverlässig und immer auf den Punkt.



SAAR Küchen
Klasse, die sich lohnt.

Hauptstraße 68
55779 Heimbach
Tel.: 0 67 89 / 97 50-0

Weiherbachstraße 1
66806 Ens Dorf
Tel.: 0 68 31 / 9 66 70-0

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10-19 Uhr
Sa. 10-13 Uhr

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10-19 Uhr
Sa. 10-16 Uhr

www.saar-kuechen.de